KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 96 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Tiistaina huhtikuun 27 p:nä

Vuoden 1937 Toukokuun Ensimmäisen loosungit

1. Eläköön Toukokuun Ensimmäinen — kansainvälisen proletariaatin revolutsioonisten voimien taistelukatselmus!

2. Kaikkien maiden proletaarit, yhtykää! Käykää Kommunistisen Internatsionalen lippujen alle!

3. Eläköön koko maailman sosialistinen revolutsio!

4. Luokkaveljille, fasistisen terrorin uhreille, kapitalismin vangeille palava tervehdyksemme Toukokuun Ensimmäisenä päivänä!

5. Fasismi on kapitalistien ja tilanherrojen terroristista politiikkaa työläisiä ja talonpoikia vastaan. Fasismi on valloitussotaa. Fasismi on kansojen kiihoittamista toisiaan vastaan. Mobilisoikaamme voimat taisteluun fasismia vastaan!

6. Kaikkien maiden työläiset, työläisnaiset, talonpojat ja työtätekevät! Laajentakaa ja lujittakaa kansanrintamaa taistelussa fasismia ja sotaa vastaan. Rauhan puolesta, demokraattisten vapauksien puolesta, sosialismin puolesta!

7. Veljellinen tervehdys Espanjan työläisille, jotka käyvät sankarillista taistelua fasismia ja ulkomaalaisia interventtejä vastaan. Eläköön kansanrintama Espanjassa! Alas kansanrintaman avoimet ja peitetyt viholliset!

8. Bolshevistinen tervehdys Saksan revolutsioonisille proletaareille. Eläköön Saksan sankarillinen kommunistinen puolue! Eläköön tov. Thälmann!

9. "Me olemme rauhan puolesta ja puolustamme rauhan asiaa. Mutta me emme pelkää uhkauksia ja olemme valmiit vastaamaan iskulla sodanlietsojien iskuun" (Stalin).

10. Eläköön meidän rakas, voittamaton Punainen Armeijamme — SSSR:n kansojen rauhallisen työn mahtava tuki, Suuren Lokakuun Revolutsion saavutusten uskollinen vartija!

11. Isänmaan puolustaminen on SSSR:n jokaisen kansalaisen pyhä velvollisuus!

12. Taistelutervehdys Punaisen Armeijan nuorille taistelijoille, jotka Toukokuun Ensimmäisenä antavat valan uskollisuudesta sovettivallalle, uskollisuudesta suurelle sosialistiselle synnyinmaallemme!

13. Tervehdys rajavartiolaistaistelijoille, sovettirajojen valppaille vartijoille!

14. Kasvakoon ja lujittukoon, vallatkoon teknikan ja karaistukoon meidän rakas, mahtava Punainen Armeijamme!

15. Eläköön sovettilentäjät — sosialistisen synnyinmaamme ylpeät haukat!

16. Eläköön SSSR:n uusi Konstitutsio, voittaneen sosialismin ja todellisen demokratismin Konstitutsio!

17. Eläköön työläisten ja talonpoikien liitto — sovettivallan perusta!

18. Eläköön SSSR:n kansojen veljesliitto ja suuri ystävyys!

19. Lujittakaamme SSSR:n työväenluokan diktatuuria, työväenluokan valtiollista johtoa koko yhteiskunnassamme!

20. Bolshevistinen tervehdys teollisuuden ja transportin udarnikkain ja udarnikkanaisten monimiljoonaiselle armeijalle, stahanovilaisille, maamme mainehikkaille ihmisille!

21. Saavuttakaamme vuoden 1937 — Suuren Proletaarisen Sosialistisen Revolutsion XX vuoden talousplaanin täyttäminen ja ylittäminen!

22. Tervehdys teollisuuden ja rautatietransportin työntekijöille, jotka ovat ennen määräaikaa täyttäneet toisen viisivuotisplaanin!

23. Kohottakaamme työväenluokan kulttuuri-teknillinen taso insinööri-teknillisen työn tekijäin tasolle!

24. Tervehdys sosialististen peltojen stahanovilaisille, jotka bolshevistisesti täyttävät kevätkylvöplaanin!

25. Kolhoosnikat ja kolhoosnikkanaiset, agronoomit ja sovhoosien työntekijät, taistelkaa kevätkylvön mallikelpoisen suorittamisen ja korkean sadon puolesta!

26. Kehittäkäämme laajemmaksi epäkohtiemme kritiikki ja itsekritiikki! Entistä enemmän lujittakaamme työläisten ja talonpoikien sosialistisen valtion mahtia!

27. Bolshevistisesti valmistautukaamme sovettien vaaleihin, parantakaamme sovettien työtä, ympäröikäämme ne työläisten, talonpoikien ja intelligenssin aktiivin uusilla kerroksilla!

28. "Yhteys joukkoihin, tämän yhteyden lujittaminen, valmeus kuunnella joukkojen ääntä — juuri siinä on bolshevistisen johdon voima ja voittamattomuus" (Stalin).

29. Tervehdys tieteen ja teknikan, taiteen ja kirjallisuuden työntekijöille, jotka rehellisesti täyttävät velvollisuutensa sovettisynnyinmaata kohtaan!

30. Eläköön SSSR:n tasa-arvoinen nainen, aktiivinen osallistuja valtion hallintaan, maan taloudellisten ja kulttuuristen asiain hallintaan!

31. Kasvattakaamme terveitä, elämäniloisia, synnyinmaalleen uskollisia sovettilapsia!

32. Pioneeripojat ja -tytöt, vallatkaa tietoja ja oppikaa tulemaan taistelijoiksi Leninin asian puolesta!

33. Sovettimaan mainehikkaille fyyskulttuurikoille ja fyyskulttuurikkonaisille — Toukokuun Ensimmäisen tervehdys!

34. Eläköön nuorisoliittolaisheimo — bolshevistisen puolueen mahtava reservi ja luotettava apulainen! Eläköön synnyinmaamme työtätekevä nuoriso!

35. Voimistuttakaamme revolutsioonista valppautta! Tehkäämme loppu poliittisesta huolettomuudesta keskuudessamme!

36. Loppuun saakka paljastakaamme kaikki ja kaikenlaiset kaksinaamaiset. Tehkäämme puolueestamme bolshevismin järkähtämätön linnake!

37. Juurikaamme pois kansan viholliset, japanilais-saksalais-trotskilaiset tuholaiset ja spionit! Kuolema synnyinmaan pettureille!

38. Eläköön Yleisliittolainen Kommunistinen (bolshevikkien) Puolue — SSSR:n työtätekevien etujoukko!

39. Eläköön Kommunistinen Internatsionale — sotaa, fasismia ja kapitalismia vastaan käytävän taistelun johtaja ja organisaattori! Eläköön kommunismi!

40. Eläköön Marxin-Engelsin-Leninin suuri voittamaton lippu! Eläköön leninismi!

Yleisliittolaisen Kommunistisen (bolshevikkien) Puolueen Keskuskomitea

Kulttuurijoukkotyö uitoissa

Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton aluekomitea on vahvistanut plaanin kulttuuri-joukkotyön suorittamisesta uitoissa. Tänä vuonna huomattavasti laajenee kulttuurilaitosten verkosto rajoneissa. Uitoissa alkavat työnsä 13 klubia, 65 punanurkkaa, 75 kulttuuripistettä, 3 kulttuurivenettä jne. Uittoihin siirretään 62 harmonikkaa, 72 patefoonia, 310 jouhisoittovälinettä, 67 biljardipöytää ja 730 erilaisia pöytäpelejä.

Suuria toimenpiteitä on merkitty suoritettavaksi taiteellisen itsetoiminnan ympärillä. Ammattiliiton työpaikkakomiteat organisoivat klubien ja punanurkkien yhteyteen taiteellisen itsetoiminnan piirejä - - dramaattisia, musikaalisia piirejä, kuoroja, agitbrigadeja ym. Vähintäin kerran kuukaudessa tullaan järjestämään taiteellisen itsetoiminnan iltoja uittotyöläisille.

Uittotyöläisten palvelemiseksi kinolla on merkitty 42 tavallista kinoa ja 4 äänikinoa (kiertäviä). Uittotyöläisiä tulee palvelemaan 4 radiosolmua. Edelleen uittotyöläisiä varten tilattu 1.275 lehteä ja 200 zhurnaalia. Uitoissa klubien, punanurkkien ja kulttuuripisteiden yhteyteen avataan 160 kirjastoa, kirjastofondin käsittäessä 28.750 kirjaa. Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton aluekomitea lähettää huhtikuussa uittovesistöjen kirjastoihin uutta kirjallisuutta 15.000 ruplan arvosta.

Plaanissa on suuri sija annettu fyyskulttuurityölle. Tulee työskentelemään vähintäin 25 fyyskulttuurikollektiivia. Tätä varten rajoneissa organisoidaan 19 urheilukenttää, 40 verkkopallokenttää, 8 tanssilavaa ja 7 vesiasemaa.

Plaani edellyttää myös ammattiliiton politvalistustyön verkoston huomattavan laajenemisen. Tänä vuonna uittojoilla tulee työskentelemään 40 ammattiliiton politkoulua, 30 ammattiliittoaktiivin koulua ja 25 päivänpolitiikan piiriä, jotka käsittävät vähintäin 1.600 henkilöä.

F. Saharov.

Teollisuuden ja rautatietransportin toisen viisivuotisplaanin ennen määräaikaisesta täyttämisestä

SSSR:n Valtion suunnittelukomitean kansantalouden luetteloinnin keskushallinto tiedoittaa:

1) Teollisuuden toinen viisivuotisplaani, joka vuonna 1937 — toisen viisivuotisen viimeinen vuosi — tekee 86 miljaardia 400 miljoonaa ruplaa, on koko SSSR:n teollisuudessa täytetty huhtikuun 1 päivään 1937 mennessä, ts. 9 kuukautta ennen määräaikaa.

2) Rautatietransportissa lastien kuljetuksen alalla toinen viisivuotisplaani, joka vuonna 1937 — toisen viisivuotisen viimeinen vuosi — tekee 300 miljaardia tonni-kilometriä, tuli tammikuun 1 päivään 1937 mennessä täytettyä ylittäen 7,7 prosentilla, ts. enemmän kuin vuotta ennen määräaikaa.

SSSR:n Valtion suunnittelukomitean kansantalouden luetteloinnin keskushallinto.

Sovettiliiton lentolinjoilla

(SIVILI-ILMAILUVOIMIEN PÄÄHALLINNON PÄÄLLIKÖN KORPUKSEN KOMENTAJAN I. F. TKATSHEVIN HAASTATTELU)

Lastien ja postin kuljetuksen alalla SSSR:n sivili-ilmailuvoimat ovat ensimmäisellä tilalla maailmassa. Mitä tulee matkustajien kuljetukseen, niin sivuutettuamme Europan kaikki etumaiset maat, me olemme vielä hyvin paljon jälessä Amerikasta. Sivili-ilmailuvoimien eteen on asettunut tehtävä saavuttaa ja sivuuttaa Amerika matkustajien kuljetuksen alalla lähimmän 2—3 vuoden aikana.

Vuoden 1937 plaanin mukaan sivili-ilmailuvoimien lentokoneiden on lennettävä 25 miljoonaa tonni-kilometriä, kuljettaa 220.000 matkustajaa, 8.402 tonnia postia ja 38 tuhatta tonnia muuta lastia.

Kuluvan vuoden aikana lentokoneet tulevat kuljettamaan tuhansia tonneja lyijy-, sinkki- ja muita konsentraatteja niistä rajoneista, joissa muuta transporttia on vaikea käyttää. Linjalla Moskova—Tashkent kesäkuusta alkaen tulevat liikennettä välittämään nelimoottoriset lentokoneet. Jokainen niistä yhdellä matkallaan — 15 tunnin aikana — voi viedä Moskovasta Tashkentiin 18 matkustajaa ja 2,5 tonnia lastia ja postia.

SSSR:n lentolinjoilla suoritetaan nyt suurta työtä sen hyväksi, että voitaisiin lentää vuoden kaikkina aikoina. Rakennetaan erikoisia radiomajakoita.

Moskovasta Habarovskiin lentokoneet lentävät (kesäiseen aikaan) ainakin kahdessa ja puolessa vuorokaudessa. Matkan Moskova—Kijev, Moskova—Leningrad, Moskova—Harkov pikalentokoneet voivat suorittaa 2½—3 tunnissa.

Tällä hetkellä sivili-ilmailuvoimien lentäjät taistelevat uusien saavutusten puolesta, järjestämällä erilaisia rekordilentoja. Vuonna 1937 sivili-ilmailuvoimat erilaisiin urheilukilpailuihin osallistumisen ohella aikovat suorittaa kokonaisen joukon itsenäisiä mielenkiintoisia lentomatkoja, joilla on suuri käytännöllinen merkitys. Esim. vuoden 1937 kesällä aijotaan järjestää lentomatka kaikkein pisimmällä lentolinjalla — Moskova—Vladivostok.

Samoin kesällä aijotaan järjestää mielenkiintoinen pituuslento. Tarkistaaksemme lentokoneiden ohjaamisen tarkkuutta, lentäjät tulevat useita tunteja ohjaamaan lentokoneita laitteiden mukaan, näkemättä lainkaan maata. Tullaan järjestämään useita korkeuslentoja, että voitaisiin saada selville, onko edullista lentää hyvin korkealla.

Sivili-ilmailuvoimissa työskentelee ammattitaitoisia naislentäjiä. Monet heistä, esim. tt. Berezhnaja, Grizodubova, Adajeva eivät vain hallitse lentokoneiden ohjaamistekniikkaa, vaan voivat myöskin suorittaa lentomatkoja kaiken tyyppisillä lentokoneilla.

Vuoden 1937 kuluessa tulemme järjestämään useita naislentäjien lentomatkoja, joiden aikana meidän lentäjämme tulevat osoittamaan korkeaa lentomestaruutta.

Komentajien ja puna-armeijalaisten — rajavartioiden — palkitsemisesta SSSR:n ordeneilla

SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

SSSR:n valtiollisten rajojen puolustuksessa osoitetusta uljuudesta ja sankaruudesta palkita:

PUNAISEN LIPUN ORDENILLA

1. **K. T. MENJSHININ** — **osaston komentajan.**
2. **V. I. TIMOFEJEVIN** — **puna-armeijalaisen.**
3. **N. S. KRJUKOVIN** — **puna-armeijalaisen.**

PUNAISEN TÄHDEN ORDENILLA

4. **K. P. GOLOVININ** — **osaston päällikön vanhimman apulaisen.**

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja

M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri

I. AKULOV.

Moskova, Kreml.
Huhtikuun 26 päivänä 1937.

Englannin hallituksen varoitus Espanjan hallitukselle

Lontoo, 23 huhtik. (TASS) **Reuterin antamien tietojen mukaan ei toistaiseksi ole osoituksia siitä, että kumpikaan puoli Espanjassa aikoisi käyttää myrkkykaasuja. Tietotoimiston sanojen mukaan viime päivinä Englannin hallitus katsoi tarpeelliseksi kääntyä varoituksella molempien puolien puoleen, osoittaen, että myrkkykaasujen käyttäminen aiheuttaisi kielteisen** vaikutuksen ulkoiseen maailmaan. Valencia on vastannut tähän varoitukseen, mutta kenraali Francolta ei vastausta ole saatu.

"Daily Herald" kysyy, että kuinka kauan Eden aikoo jatkaa tätä ilveilyä lähettämällä nootteja kenraali Francolle, joka yksinkertaisesti viskaa nämä nootit paperikoriin. Tämä alentaa Englannin arvoa, — lausuu lehti.

Espanjan hallituksen vastaus Englannin noottiin

Lontoo, 24 huhtik. (TASS) **Espanjan hallitus on lähettänyt vastauksen Englannin noottiin huhtikuun 10 päivältä, jossa Englannin hallitus varoitti myrkkykaasujen käyttämisestä. Espanjan hallitus osoittaa, että se ei sitoudu olemaan käyttämättä myrkkykaasuja siinä tapauksessa, jos se on pakoitettu sen tekemään. Nootissa sanotaan ensiksi, että kapinalliset, erikoisesti italialaiset, voivat muistaa myrkkykaasujen käytön menestyksellisistä tuloksista Abessiniassa ja esiintyä samalla tavoin myös Espanjassa. Toiseksi osoitetaan,** että julmuudet, joita kapinalliset suorittavat, eivät anna perustetta uskoa minkäänlaisiin sitoumuksiin, joita ne voivat antaa. Kolmanneksi osoitetaan, että Englannin nootti ei ole oikea siksi, että se asettaa samalle laudalle Espanjan laillisen hallituksen ja pettureiden koplan. Neljänneksi — kapinalliset voivat käyttää myrkkykaasuja viimeisenä keinonaan. Tapahtumat kaikilla rintamilla osoittavat tasavaltalaisten ylivoiman kasvua, ja kapinalliset nähdessään häviönsä, voivat ryhtyä myrkkykaasujen käyttämiseen.

"Humanite" väärennetyistä postimerkeistä

Paris, 21 huhtik. (TASS) "Humanite" on julkaissut valokuvajäljennöksiä väärennetyistä Sovettiliiton postimerkeistä, joita on julkaistu Lissabonissa viidessä sarjassa miljoona kappaletta jokaisessa sarjassa. Lehti merkitsee, että väärennetyt "sovettipostimerkit" lähetetään Sevillaan. "Mihin tarkoitukseen näitä postimerkkejä käytetään, ei ole tietoa", kirjoittaa lehti. Tämä tosiasia on uusi osoitus siitä, että fasistiset johtajat Portugalissa voivat ryhtyä minkälaiseen ilkityöhön tahansa.

Kapinalliset kärsineet suuria tappioita

Bilbao, 25 huhtik. (TASS) **Biskajan rintamalla ovat kapinalliset, saatuaan lisäjoukkoja, ilmailuvoimien, motorisoitujen** joukko-osastojen ja tykistön tukemana uudistaneet hyökkäyksensä Elorrion ja Elgedan sektorissa yrittäen valloittaa Durangosta Bilbaoon johtavan tien. Taistelussa kapinalliset kärsivät suuria tappioita.

Eilen kapinallisten lentokoneet kahdesti suorittivat hyökkäyksen Bilbaoon, pommittaen kaupunkia ja esikaupunkiasutuksia. On ihmisuhreja.

Asturian rintamalla Escampleron piirissä kapinalliset ryhtyivät hyökkäykseen, mutta Asturian vuorityöläisten voimakkaan tulen pakoittamina tulivat takaisin heitetyksi lähtöasemiinsa.

Beck Bukarestissa

Bukarest, 24 huhtik. (TASS) **Kuningas on ottanut vastaan Bukarestissa oleskelevan Puolan ulkoasiain ministeri Beckin ja on heidän välillään käyty pitkä keskustelu. Beck on keskustellut myöskin ulkoasiain ministerin Antoneskun kanssa.**

TOIMITSIJAIN TYÖPÄIVÄN PIDENNYS

PRAG, 24 huhtik. (TASS). Hallitus on hyväksynyt lain, jossa peruutetaan 6-tuntinen työpäivä valtiolaitosten työntekijöiltä ja säädetään heille 7-tuntinen työpäivä.

Bolshevistisesti johdettava lehdistöä

Bolsheviikit ovat aina arvioineet korkeaksi painetun sanan voiman. Jo työväenliikkeen aamun koittaessa Venäjällä, vuosina, jolloin laskettiin bolshevismin perusteita, Vladimir Iljitsh Lenin kirjoitti: "Me tarvitsemme ennenkaikkea sanomalehtiä — ilman sitä on mahdotonta se prinsipiaalisen koetellun ja kaikinpuolisen propagandan ja agitatsion systemaattinen suoritus, joka muodostaa sosialidemokratian vakituisen ja päätehtävän..." Ja myöhempinä vuosina Lenin useita kertoja palasi tähän ajatukseen, kasvattaen puolueessa lehdistön merkityksen ja osuuden oikeata käsitystä. Toveri Stalin on kiinnittänyt ja kiinnittää lehdistöön erikoista huomiota. Hän oli "Pravdan" kehdon ääressä, "Pravdan" joka täyttää 25 vuotta toukokuun 5 päivänä; yhdessä Leninin kanssa hän oli puolueen keskuslehden luoja ja toimittaja.

Bolshevistinen lehdistö on mitä erilaisimmissa tilanteissa kunnialla täyttänyt puolueen vastuunalaisimpia tehtäviä. Meidän lehdistömme vei joukkoihin bolshevistisen totuuden palavia sanoja itsevaltiutta vastaan käydyn raivokkaan taistelun vuosina ja kansalaissodan kaudella, kun venäläiset tilanherrat ja tehtailijat yhdessä saksalaisten, japanilaisten ja muiden interventtien kanssa lähettivät palkkaamansa sotajoukot sovettimaalle. Lehdistömme auttoi puoluetta sen taistelussa kaikkia opportunismin muunnoksia, trotskilaisia ja oikeistoluopioita vastaan. Lehdistömme on näytellyt suurta osaa kansantalouden kuntoonsaattamisessa ja rekonstruoinnissa ja stalinilaisten viisivuotisten toteuttamisessa.

Antaen korkean arvon painetulle sanalle, erinomaisesti käsittäen sen voiman ja vaikutuksen joukkoihin, Lenin ja Stalin itse johtivat sanomalehtiä puolueen ja työväenluokan voimien kokoamisen ja tiivistämisen vuosina ryntäystä varten itsevaltiutta vastaan, Suureen proletaariseen revolutsioon valmistautumisen kaudella. Lähimmille taistelukumppaneilleen, auktoriteettisille ja kommunismin asialle uskollisille ihmisille antoivat Lenin ja Stalin sanomalehtien johtamisen.

Viimeisten vuosien aikana ovat monet puoluejohtajat alkaneet katsella toisin sanomalehdistöön, he ovat alkaneet luisua pois bolshevistisista asemista tässä kysymyksessä. Lehdistö osottautui olevan toisarvoisten työntekijöiden käsissä, työntekijöiden, jotka lisäksi olivat vailla johtavien tovereiden tukea ja apua. Tämä tapahtui siksi, että puoluetoverit alkoivat aliarvioida painettua sanaa ja menettää maun siihen.

Puolueen Keskuskomitean pleenumi kaikella jyrkkyydellä tuomitsi epäbolshevistisen suhtautumisen lehdistöön. Silti vielä nytkin, pleenumin jälkeen, me olemme todistajia välinpitämättömästä, sydämettömästä, puoluevastaisesta suhtautumisesta lehdistön johtamiseen ja sen hyväksikäyttämiseen.

Tshernigovin alueella asia on mennyt niin pitkälle, että puolueen aluekomitean silmäin edessä keskeytetään sanomalehtien julkaiseminen. Sanomalehti "Stahanovets-Konoplevod" (Gremjatskin rajoni) ei ole ilmestynyt 10 päivään; sanomalehti "Stalinskij shljah" ei ole ilmestynyt miltei kuukauteen; Putivlskin, Dobrjanskin, Malo-Devitskin rajonien sanomalehdet eivät ilmesty kymmeniin päiviin. Tshernigovin aluekomiteassa tiedetään tämä, mutta rajoitutaan byrokraattiseen kirjeenvaihtoon. Eikö tämä todista sitä, että Tshernigovin puoluejärjestön johtajat ovat menettäneet maun bolshevistiseen painettuun sanaan?!

Toveri Stalinille kuuluu klassillinen määritelmä lehdistömme osuudesta puolueen kaikkein terävimpänä ja voimakkaimpana aseena. Jotkut puoluetyöntekijät usein toistavat tämän formulan, kuitenkaan omaksumatta sen syvällistä ajatusta.

Puolueemme kaikkein voimakkaimmaksi ja terävimmäksi aseeksi tulevat sanomalehdet silloin, kun niiden johdossa ovat auktoriteettiset ja puolueen asialle rajattoman uskolliset ihmiset. Mutta vaikkapa sanomalehti laskettaisiinkin olevan tuon tai toisen puoluekomitean elin, mutta sitä johtavat toisarvoiset työntekijät, vähän vaikutusta omaavat eikä kyllin järkähtämättömät, silloin sanomalehden voima alenee, sen vaikutus joukkoihin vähenee.

KK:n pleenumin jälkeen on jo kulunut yli puolitoista kuukautta. Mutta tähän mennessä ei useissa puoluejärjestöissä ole käsitetty sitä, että sanomalehtien johtoon on asetettava auktoriteettiset, puolueelle ja sen Keskuskomitealle loppuun saakka uskolliset poliittisesti kvalifisoituneet bolsheviikit. On olemassa aivan huutavia tosiasioita. Dagestanissa julkaistaan Kumykian kielellä sanomalehteä "Lenin Jelu" (Dagestanin aluekomitean lehti). Tätä sanomalehteä toimittaa eräs Abakarov, joka jo viime vuoden marraskuussa erotettiin puolueesta. Näin on Dagestanissa "käsitetty" puolueen Keskuskomitean pleenumin ohje lehdistön bolshevistisen johdon lujittamisesta ja sanomalehtiemme toimitusten lujittamisesta parhailla puoluehenkilöillä.

Puolueen kaikkein voimakkain ja terävin ase on lehdistö silloin, kun se on sisällöltään korkeasti aatteellinen, prinsipiaalinen, poliittisesti kärkevä, kun sen publisistiset ja informatsioainehistot kokonaisuudessaan täydellisesti vastaavat niitä tehtäviä, jotka nykyisellä etapilla ovat puolueen ja maan edessä, kun lehdistön kautta suoritetaan laajojen työtätekevien joukkojen oikeata poliittista kasvatusta. Jos tältä näkökannalta tehdään katsaus enemmistöön sanomalehtiämme, niin ne eivät vielä lähestulkoon ole tilanteen tasolla. Maan poliittisessa elämässä tapahtunut historiallinen käänne, jonka aikalaisia me olemme, ei vielä löydä arvonmukaista ja syvällistä heijastusta lehdistössä.

Puolueen kaikkein voimakkaimmaksi ja terävimmäksi aseeksi sanomalehdet tulevat silloin kun ne on tuhansin sitein sidottu työväenluokkaan, kolhoositalonpoikaistoon, intelligenssiin, puolue- ja puolueettomaan aktiiviin. Äskettäin puolueen Keskuskomitea erikoisessa päätöksessä merkitsi, että sanomalehdet "Pravda Severa" (Arkangeli) ja "Gorgovskaja kommuna" täyttävät sivunsa vakituisten toimitustyöntekijöiden keskinkertaisella ainehistolla. Puolue- ja sovettityöntekijöitä, spesialisteja ja stahanovilaisia sekä opettajia ei ole vedetty yhteistyöskentelyyn. Kaikki tämä johti "Pravda Severan" ja "Gorgovskaja kommunan" aatteellisen tason alenemiseen. Se, mikä on merkitty Arkangelin ja Gorjkin sanomalehtiin nähden, koskee monia sanomalehtiämme. Siis yhteyksiensä kaikinpuolinen laajentaminen ja lujittaminen työtätekeviin joukkoihin ja uusien työntekijäkaadereiden, eritoten kasvavista työläis- ja talonpoikaiskirjeenvaihtajista, mukaan vetäminen on jokaisen bolshevistisen sanomalehden suoranainen velvollisuus.

Puolueen kaikkein terävin ja voimakkain ase ovat ne sanomalehdet, jotka ovat tehneet kaikki johtopäätökset japanilais-saksalais-trotskilaisten agenttien oikeusprosesseista, ovat oppineet tuntemaan kansan viholliset, kasvattavat lukijoitaan todellisen revolutsioonisen valppauden hengessä.

Paljastustoiminnassaan useat sanomalehdet heiluttavat nyrkkejä tappelun jälkeen, kun kansan viholliset, tuholaiset on jo saatu kiinni, paljastettu. Eräässä viimeisistä numeroista "Lesnaja Promyshlennost" julkaisi kirjoituksen "Kansan vihollisia Goslestehizdatissa". Siitä, että Goslestehizdatissa ovat asiat huonosti, puhuttiin kuukausi sitten kansankomissariaatin aktiivissa, kaksi viikkoa sitten se oli erikoisen käsittelyn aiheena puoluekokouksessa. Metsäteollisuuden keskuslehti "signalisoi" jo kauan tunnetuista asioista suuresti myöhästyneenä, vaikka tämä sama sanomalehti oli useita kertoja saanut kirjeitä asiain huonosta tilasta Goslestehizdatissa. Sanomalehdistössä ei ole vielä voitettu huolettomuutta, välinpitämättömyyttä työtätekevien signaaleihin.

Lähenee lehdistön päivä — puolueemme opettajien Leninin ja Stalinin luoman "Pravdan" kahdeskymmenesviides vuosipäivä. Tämä on huomattava tapaus. Tämä bolshevistisen lehdistön tienviitta on merkittävä siten, että jokainen työtätekevä saisi tietää sen valtavan taistelun, jota bolshevikkien puolue on käynyt työväen, kommunistisen joukkolehdistön luomiseksi. Tänä päivänä on kerrottava työtätekeville siitä, miten Leninin-Stalinin puolue opettaa käyttämään lehdistöä hyväksi kommunismin asiaa varten. Kritikoikoot miljoonat lukijat sanomalehtiämme terävästi ja oikeudenmukaisesti. Lehdistön työntekijän velvollisuus on kaikin tavoin kannustaa tätä kritiikkiä, tehdä siitä vastaiselle työlleen kaikki johtopäätökset.

Taistelu puolueen Keskuskomitean pleenumin päätösten toteuttamisen puolesta vaatii lehdistöltämme koko propagandistisen, agitatsio- ja organisatsiotyön niin korkeata laatua, jollaista se ei ole tuntenut viime vuosina. Siitä, miten puoluejärjestöt tulevat johtamaan lehdistöä, riippuu niiden jättiläismäisten tehtävien menestyksellinen ratkaiseminen, jotka Leninin-Stalinin puolue on asettanut lehdistöllemme ja jotka bolshevistinen lehdistö on velvollinen menestyksellä ratkaisemaan.

("Pravdan" pääkirjoitus 25/IV.—1937)

Opetukset, jotka on otettava huomioon

Toveri Stalinin selostus ja loppulausunto NKP(b):n KK:n pleenumissa ovat mitä voimakkain opetus Lososiinan autobaasan puolue-, ammattiliitto-, talous- ja yhteiskunnallisille järjestöille, sekä koko Lososiinan työläiskollektiiville.

Tov. Stalin selostuksessaan tehtävistämme sanoi:

"että itse taloudelliset saavutukset, niiden lujuus ja pitkäaikaisuus kokonaisuudessaan ja täydellisesti riippuvat puolueorganisatsio- ja puolue-poliittisen työn saavutuksista, että ilman tätä ehtoa taloudelliset saavutukset voivat osoittautua hiekalle rakennetuiksi."

Kas juuri näin on käynyt Lososinassa. Saavutukset, mitkä saavutettiin vuoden 1936 ensimmäisellä neljänneksellä niin hakkuussa kuin ajossakin, sekä vieläpä tällä hetkellä, vuoden 1937 ensimmäisen neljänneksen hakkuuplaanin täyttämisessä saavutettu voitto, lepää hiekalla. Ei ole turvattu toisen ja kolmannen neljänneksen metsätyötehtävien ajallaan täyttämistä. Kaikessa heijastuu plaanittomuus. On alettu luottamaan plaanien itsevirtaukselliseen täyttymiseen, mutta ei bolshevistisen taistelun kautta saavutettavaan plaanien täyttämiseen.

Metsänhakkuun loppukädessä ratkaisee hevosilla juontaus. Jos tätä ei ole turvattu ympärivuotisen metsätyön kannalta, katsoen kaikkia vuodenaikoja vastaavasti, niin hakkuuplaani sekä ajoplaani ehdottomasti joutuvat repeämään. Ensimmäisen neljänneksen hakkuuplaani täytettiin, mutta toisen neljänneksen plaanin täyttäminen on uhanalainen juuri siksi, että juontaukseen nähden vallitsee kaaos. Juontauksessa vallitseva tilanne aiheuttaakin sen, että meidän varsinainen kaato supistuu minimaalisen pieneen.

Millainen on sitten tämä tilanne?

Jo nyt on alettava kesähakkuu ja juontaus, mutta metsät, joista hakkausta on suoritettava, ovat 300—500 m. etäisyydellä lankkuautotiestä, jonka varteen puutavara on juonnettava. Miten suorittaa juontaus, on vakava kysymys. Hevosilla juontaus tältä etäisyydeltä on hidasta, ja lisäksi vaatii ei yhtä, vaan kaksi hevosta yhtä juontaajaa kohti ja sittenkin jäävät tulokset alhaisiksi eivätkä mitenkään voi kuormittaa metsässä työskentelevää kaatajaa.

Tällainen on tilanne. Laskevat työn tulokset. Kaatajat työskentelevät vajain työpäivin, jopa on seisokkejakin ja metsään jää kaadettua puutavaraa mätänemään. Mitään ei kuitenkaan tässä suhteessa vielä ole tehty. Hakkaajien sijoittelu uusille kesähakkuupalstoille kulkee aivan itsevirtauksen varassa. Kun hakkaajat tiedustavat, minne he nyt siirtyvät kaatamaan, niin vanhimmat mestarit vastaavat: "Menkää sinne, mistä löydätte paikan". Lisäksi kohottavat olkapäitään, kun eivät voi konkreettisesti osoittaa, missä voisi kunnollisesti kesähakkuuta suorittaa. Mitä tekee baasan johto? — Kenties ei mitään, koska mitään ei näy.

Millään muulla kuin nopealla traktorijuontauksen käytäntöönotolla ei tilannetta voida korjata. On nopeasti hankittava tarpeellinen määrä traktoreita ja rekiä, sijoitettava työvoimaa kunnollisten traktoriteiden tekoon, ja alettava hakkuu traktoriteiden varsilla. Vallattava vihdoinkin bolshevismi työn organisatsion alalla.

Jo pitemmän ajan on Lososiinan baasaa johdettu kansliasta. Plaanit on laadittu kanslioissa. Tämän vuoksi johtaminen onkin saanut sesonkimaisen luonteen ja plaanit laadittu vain jotakin vissiä aikaa varten.

Tällä alalla on Lososiinan baasa saanut itselleen kyllin paljon kokemuksen antamia opetuksia, joista vihdoin olisi opittava. Kun kerran on käynnissä ympärivuotinen metsätyö, niin on oltava myöskin ympärivuotinen työplaani. On huolehdittava ihmisistä, hevosista, autoista, niiden tarpeista, pidettävä ne kaikki toimintakykyisinä ja sijoitettava ne oikein. Lisäksi on tiedettävä, mitä teitä myöten puutavara milläkin vuoden ajalla ajetaan ja valmistettava nämä tiet kuntoon ajallaan ja kunnollisesti. Juuri näistä seikoista riippuu mekanismien säännöllinen toiminta. Mutta kun johdetaan kanslioista, ei olla paikan päällä, katkaistaan yhteys joukkoihin, ei huolehdita ihmisistä, vielä vähemmän pyritään ottamaan kokemuksia näiltä ihmisiltä, ihmisiltä, jotka parhaiten tuntevat paikalliset olosuhteet ja vaikutteet, jotka voivat edistää työntekoa, niin plaanit todellakin kärsivät repeämän. Juuri näin on ollut Lososiinan autobaasalla. Tuotannollisia neuvotteluja on ollut hyvin harvoin tai ei ensinkään ja nekin ovat muodostuneet ei tuotannollisiksi neuvottelutilaisuuksiksi, vaan johdon ja työläisten välisiksi väittelytilaisuuksiksi. Metsätyöläisstahanovilaisten brigadiirien ja brigadien neuvotteluja ei ole ollut ensinkään. Näin kun on tehty, ei ole huomioitu eturivin työläisten kokemuksia, on erkaannuttu joukoista.

Kaikki tämä tällainen johtometodi onkin antanut mahdollisuuden luokkaviholliselle tehdä hajoittavaa työtä joukkojen keskuudessa. On töllistelty ja nukuttu silloin kun olisi pitänyt toimia.

Lososiinan autobaasan johtajien, tirehtööriä myöten, on kiinteämmin kuunneltava joukkojen ääntä, otettava voimakkaampi yhteys joukkoihin ja uudella tavalla, joka sitoo eikä eroita työläisiä johtajista. Tov. Stalin loppulausunnossaan NKP(b):n KK:n pleenumissa lausui:

"Yhteys joukkoihin, tämän yhteyden lujittaminen, valmeus kuunnella joukkojen ääntä — juuri siinä on bolshevistisen johdon voima ja voittamattomuus."

Vielä on välttämätöntä, että Lososiinan puoluejärjestön auktoriteetti nostetaan sille tasolle, joka sille kuuluu poliittisena johtajana ja organisaattorina. On saatava joukot ymmärtämään ja tietämään sekä tuntemaan puolueen johtava voima. Tällä hetkellä se ei sitä ole. Puolueen johtava osuus Lososiinan autobaasan elämässä tuntuu heikosti. Lisäksi on muodostunut tavattoman voimakas ajatus joukoissa puolueorganisaattori tov. Taipaleen sopivaisuuteen nähden. Miksi? Siksi, että tov. Taipale on loppuun asti eronnut joukoista. Vieläpä puoluejärjestön jäsentenkin keskuudesta kuuluu samoja ääniä. Hänellä ei ole sitä auktoriteettia, joka puolueorganisaattorilla ehdottomasti pitää olla puoluejärjestön ja kokonaisuudessaan puolueen auktoriteetin korkealla pitämiseksi joukkojen edessä. On välttämätöntä, että puolueen rajonikomitea tarkistaa tämän kysymyksen pikaisessa järjestyksessä ja ryhtyy toimenpiteisiin puoluejärjestön auktoriteetin kohottamiseksi Lososiinan autobaasalla. On välttämätöntä saada puolueen silmä tarkemmaksi pitämään Lososiinan autobaasan yhteiskunnallista elämää oikealla leniniläis-stalinilaisella linjalla ja saamaan tuotantoplaanien täyttämisen ja ihmisistä huolehtimisen asia oikealle tasolle, yhdistämällä puolue-poliittisen työn talouspoliittisten tehtävien kanssa.

Y. Kivimaa.

Kesämetsätöihin valmistautuminen

Säämäjärven traktoribaasalla (Prääsän rajoni) on puutavaran kesähakkuu- ja ajoplaani 40.000 fm. Punktilla ei vielä tiedetä, mistä hakkuuta tullaan suorittamaan, vaikka nyt jo täytyisi aloittaa hakkuu.

Kesähakkuuplaania ei ole käsitelty edes työläisten kokouksessa.

Traktorit ovat kaikki siinä kunnossa, että jokainen kaipaa kapitaaliremonttia. Mutta tästä huolimatta on remontti vielä alkamatta, eikä traktoreihin ole hankittu tarvittavia varaosia. Traktorien remonttia varten täytyisi välttämättä saada sorvi- ja hitsauskone. Täten voitaisiin suuresti jouduttaa remontin suoritusta.

Kesähakkuuseen valmistautuminen tulee olemaan ratkaisevana tekijänä myöskin plaanin täyttämiselle, jonka vuoksi tämä on suoritettava huolella ja ajallaan.

V. Kumpumäki.

Maatalousarttelin sääntöjä rikottu Jelettijärven kolhoosissa

Kiestingin rajonin Jelettijärven kolhoosissa rikotaan maatalousarttelin sääntöjä.

V. 1936 sadosta avansseerattiin viljatuotteita summakaupalla. Ei noudatettu sääntöjen 16 pykälää. Tämän seurauksena, kun laskettiin vuositili, niin osa kolhoosnikkoja oli saanut enemmän viljaa kun heille kuului työpäivien mukaan. Toiset sensijaan jäivät saamaan, mutta ei ollut mistä antaa. Näinollen saivat jäädä odottamaan seuraavaa vuositilin päätöstä.

Muodostetusta perunan siemenfondista, puheenjohtajan sijainen Martti Kondratjev luovutti karjalle 6 sent. perunoita ja kolhoosi joutui keväällä ostamaan tilalle luovutetun määrän.

Karjanhoitajille ei ole kiinnitetty karjaa kullekin erikseen. Näin ollen on vaikea kontrolloida kuka heistä on parhain. Samalla siinä ilmenee tasapalkkaisuus.

Kirjanpito on jäänyt jälkeen lähes kolme kuukautta ja kolhoosnikat eivät tiedä paljonko ovat tehneet työpäiviä.

Tällaisten ilmiöitten poistamiseksi on kolhoosin hallinnon ryhdyttävä pikaisesti toimenpiteisiin ja saatava korjaus aikaan. Tulevaisuudessa ei saa sallia tällaisia sääntöjen rikkomistapauksia.

A. Isakov.

Kolhoosien hallinnot kulttuurisiksi

Kiestingin rajonin useissa kolhooseissa ovat hallintojen huoneustot sietämättömän epäkulttuurisia, siitä huolimatta, vaikka kolhoosien hallinnot ovat kolhosnikkain ensimmäisen asioittensa toimittamispaikka.

Nykypäivän kolhoosnikka vaatii, että kolhoosissa olisi hyvä ja kulttuurinen punanurkka, että siinä olisi kulttuurinen kolhoosin hallinto.

Nykypäivän kolhoosnikka vaatii enemmänkin, se vaatii, että hänen — kolhosnikan asunto olisi kulttuurinen ja hyvin kalustettu.

Siitä huolimatta kolhoosien hallinnot suhtautuvat tähän, kolhosnikkain kulttuurivaatimusten tyydyttämiseen hyvin vastuuttomasti. Esim. Jelettijärven selsovetin alueen kolhooseissa ovat kolhoosien hallinnot kaikkea muuta, mutta ei kulttuuristen kolhoosien hallintoja.

Särkiniemen kolhoosin hallinto on kylän kaikkein huonoimmassa talossa. Hallinto on kylmä, likainen, pöytää ei ole ollenkaan, eikä myöskään tuoleja.

Samanlainen hallintohuoneusto on Jelettijärven kolhoosissakin ja useissa toisissa rajonin kolhooseissa. Tämä johtuu siitä, että kolhoosien ja selsovettien puheenjohtajat eivät vieläkään ole oikein ymmärtäneet kolhosnikkain kulttuuripalvelusta.

Toivottavaa on, että rajonin maaosasto ja kansanvalistusosasto ryhtyvät yllämainitun epäkohdan korjaamiseen ja järjestävät jokaiseen kolhoosiin kulttuurisen punanurkan ja kolhoosin hallinnon huoneuston.

M. Saikkov.

Poistettava epäkohdat kulttuuri-joukkotyöstä

Kulttuuri-joukkotyöllä on suuri merkitys työplaanien täyttämiselle, mutta useinkaan tähän kysymykseen ei kiinnitetä riittävää huomiota.

Matroosan traktoribaasalla 21 kvarttaalilla on johdon taholta jarrutettu punanurkan rakenustöitä niinkin paljon, että punanurkka ei ole vielä tänäpäivänäkään valmis, mikä olisi pitänyt olla valmis jo hakkuusesongin alussa.

Samoin oli joutunut 36 kvarttaalin punanurkka toimimaan ilman mitään paikallista ammattiliitto- ja puoluejärjestöjen apua ja ohjeita. Ammattiliittojärjestö on tyytynyt vain siihen, että on vaatinut joka kuukausi yhteenvedot punanurkan työstä.

Tällaisesta kulttuuri-joukkotyön "auttamisesta" on tehtävä loppu ja järjestettävä uittojen ajaksi työläisten kunnollinen kulttuuripalvelus.

T. J.

Ammattiliittotyö heikkoa

Paikalliskomitean työ on heikkoa Pain punktilla. Sitä todistaa mm. se, että ammattiliittokokouksia ei pidetä kuukausimääriin.

Tämän kuun alkupuoliskolla pidettiin ammattiliiton kokous, jossa kritikoitiin paikalliskomitean työtä. Kokous ei päättynyt ja päätettiin sitä jatkaa 17 p., mutta sitä ei kuitenkaan tapahtunut. Työläiset odottavat kokousta saadakseen lausua mielipiteensä paikalliskomitean työstä, mutta komitean puheenjohtaja tov. Nikitin ei vain järjestä kokousta. Työläiset tahtoisivat puhua asiasta toisille paikalliskomitean jäsenille, mutta he eivät voi saada tietää keitä komiteaan kuuluu.

Paikalliskomitea ei huolehdi työläisten elinolo- ja kulttuurikysymyksistä. Niinpä nyt kevään tullen työläiset tahtoisivat perustaa kasvitarha-arttelin, mutta työpaikkakomitea ei auta asiaa. Esim. tov. Nikitin ei saavu kokoukseen, että artteli saataisiin järjestettyä.

Useihin yhteisasuntoihin ei tule sanomalehtiä. Postinkantaja kyllä lupaa ottaa vastaan sanomalehtien tilauksia, mutta ei kuitenkaan ota. Sanomalehtien tilauksia saisi, jos vain olisi joku joka ottaisi niitä vastaan parakeissa. Mutta työpaikkakomitea ei huolehdi tämän asian järjestykseen saattamisesta.

Joukkojärjestöt työskentelevät heikosti. Agitbrigadi kyllä toimii jotenkuten, mutta työpaikkakomitean taholta ei osoiteta sille tarpeellista apua ja tukea.

Työpaikkakomitea on saatava toimimaan. Työläiset vaativat poliittisen joukkotyön järjestämistä punktilla ja on se ennenkaikkea ammattiliittojärjestön tehtävä. Karjalan Konstitutsion projektin tutkiminen ja selvittäminen tulee saada joukkoluontoiseksi punktilla.

H.

Alettu uitot Onegan lespromhoosissa

Valkean-Itämeren kombinaatin Onegan lespromhoosi on alkanut uitot Filippi- ja Pälmäjoilla. Tähän mennessä on vyörytetty jokeen ja laskettu uittoihin puutavaraa yhteensä 10 tuhatta festmetriä. Tästä määrästä on jo saapunut vastuille 6 tuhatta festmetriä.

Filippi-joella on vyörytetty jokeen ja laskettu uittoon puutavaraa yhteensä 5.000 festmetriä. Tästä määrästä saapunut vastuulle 1.000 festmetriä.

140 prosenttia normista

Maaselän depon kompleksibrigadi, jota johtaa Jelisejev, remontteerasi maaliskuulla lähes 20 veturia.

Vetureissa 717—87, 6645, 725—39 suoritti brigadi pienen pesun 4 tunnissa. Veturin seisokki oli kylmässä pesussa keskimäärin 12,8 tuntia.

Brigadilla oli 9 uusintaremonteeraustapausta. Brigadin keskinkertainen työntuottavaisuus oli 131,1 prosenttia. Hyvin työskentelivät viilarit toverit **Gromov** ja **Kasahov**. He täyttivät norminsa 140 prosentilla.

A. S.

Laukkua, ukroppua, salattua

Hyvät ollah tänävuon sovhoozan N:o 1 parniekat. Sovhoozu on myönnyh vähetelleh laukkua linnal kaiken talven aijan. Laukkurosuadat sovhoozan parniekois ollah ylen hyvät. Teplieköis on kypsenyh erähie ovoshtiloi. Yhtes oksas on jo kazvanuh sormenpidvuine ogurtsu, a toizet ollah kypsymizilleh.

22 päivänny apreljankuudu sovhoozu enzi kerran otti parniekoispäi redissua, salattua i ukroppua. Ukroppua otettih 16 putshkastu, salattua yksi kilo i redissua lähes 70 putshkaizen. Kai nämät aigaizet ovoshtit sai Petroskoin Domkuljtuuran restoruanu.

Lähipäivinny sovhoozu andau nämie ovoshtiloi magazinoih myödäväkse.

KAAVA MOSKOVA-VOLGA KANAVASTA

Mailman suurin jokikanava

Vanhan Venäjän historia tuntee ajat, jolloin joelta toiselle oli venheet ja raskaat lastit kiskottava käsivoimin, pitkin kuivaa maata, mikä vaati tavattomasti aikaa, voimia, jopa ihmisuhrejakin. Se synnytti kansan suussa laulujakin, täynnä surua ja murhetta. Riistetty raatajakansa saattoi vain satuihin pukea sisimmät haaveensa vuolaitten jokien alistamisesta...

"Vapaille luonnon vesille ei ihminen voi lakejaan sanella" — sanoo vanha venäläinen sananlasku. Ja niinhän se olikin entisellä tsaarin Venäjällä, missä ei välitetty ihmisen eduista ja mukavuuksista. Mutta se mikä oli mahdotonta tsarismin oloissa, se on mahdollista Sovettiliitossa. Meillä ihmisten, sosialismin rakentajain, hyväksi ja mukavuudeksi ja koko yhteiskunnan etuja palvelemaan pystytetään yhä uusia suurenmoisia luomuksia, rakennetaan monimutkaisia koneita, kulttuurilaitoksia, uudestimuovaillaan maan muotokin.

* * *

Toveri Stalinin alotteesta on laadittu jättiläismäinen suunnitelma Sovettiliiton vesiteiden uusimiseksi. Tämän suunnitelman ensimmäinen vuoro toteutui jo Stalinille nimitetyn Valkeanmeren kanavan valmistuessa. Ja tämän plaanin mukaisesti on päätetty kääntää mahtavan Volga-joen vedet kulkemaan Moskovan kautta, Kremlin muurien ohi...

Kesäkuussa v. 1931 NKP(b):n KK:n pleenumi teki historiallisen päätöksensä Moskova-joen yhdistämisestä Ylä-Volgaan sellaisella laivaliikenteelle kelpaavalla kanavalla, mikä tekisi maamme pääkaupungin ensiluokkaiseksi "viiden meren satamaksi" ja mikä samalla ratkaisisi kysymyksen pääkaupungin vedellä varustamisesta, vähävetisen Moskova-joen muuttamisesta runsasvetiseksi. Sillä Moskova-joki ja Moskovan lähistöllä virtaavat 37 pientä ja likaista jokipahaista eivät kykene tyydyttämään edes työtätekevien vedellä varustelua, puhumattakaan muista mukavuuksista.

Moskova—Volgan kanava tekee tässä suhteessa perinpohjaisen muutoksen. Kanavan rakennustyöt jätettiin Sisäasiain kansankomissariaatin elimille ja työt aloitettiin heinäkuussa v. 1932. Täydessä laajuudessaan saatiin työt käyntiin keväällä v. 1933.

Kanavan rakentamispäätöksestä on kulunut 6 vuotta. Ja nyt meillä on edessä juhlapäivä, jolloin Sovettiliiton toimivien vesiteiden joukkoon astuu maailman suurin jokikanava — Volga-Moskova. Toukokuun 1 päivänä täsmälleen klo 12 päivällä punaisen pääkaupunkimme Pohjoiseen jokisatamaan laskevat ensimmäiset kanavan kautta tulleet laivat ja puhalluksillaan julistavat koko maailmalle, että näin käytännössä sitkeästi toteutetaan bolshevikkien rohkeita aatoksia.

* * *

Tänä keväänä, Volgan vapautuessa jäistä, sen vuolaat kevätvedet eivät enää päässeetkään entistä uomaansa. Ivanjkovon kylän luona, vähän alempana Kalininin kaupunkia, siltä sulki tien 9 kilometrin pituinen mahtava rantapato — rakennettuna maasta ja rautabetoonista. Vuolaat vedet syöksähtävät takaisin, tulvivat oikealle ja vasemmalle, ja ulospääsyä löytämättä vesi yhä kohosi, nousten paikoin 18 metrin korkeudelle ja muodosti laajan, 327 kilometrin suuruisen "Moskovan meren".

Volgan johtamiseksi Sovettiliiton sydämeen — Moskovaan — oli kaivettava 108 kilometriä kanavauomaa, jonka syvyys on keskimäärin 5,5 metriä. Syvimmissä kohdissaan on kanavauoma pitänyt uurtaa jopa 24 metriä syvälle maahan. Kanavan leveys on maan pinnalla yli 85 metriä ja pohjan leveys keskimäärin 46,5 metriä.

Loput 20 kilometriä kanava kulkee keinotekoisesti muodostettujen järvien eli suurten vesisäiliöiden kautta.

Tiellä Moskovaan on kanavan noustava yli Valdain ylängön mäkien. Monimutkaisten, erittäin nerokkaasti laadittujen sulkulaitosten kautta vesi asteittain nostetaan tämän ylängön tasolle, josta se jälleen laskee Moskovajoen tasalle. Ensimmäiset viisi sulkua muodostavat n.s. "pohjoisen portaikon", joka antaa yhteensä 38 metrin nousun.

Siitä huolimatta, että kanavan pituus on vain 128 kilometriä, Moskova—Volgan kanava kuitenkin maatöittensä ja lasketun betoonimäärän puolesta 7—8 kertaisesti ylittää Stalinille nimitetyn Itämeren—Valkeanmeren kanavan, jonka pituus on 227 kilometriä. Tämän uuden vesitien uurtamiseksi oli rakentajain kaivettava ja siirrettävä pois lähes 150 milj. kuutiometriä maata ja laskettava noin 3 milj. kuutiometriä betoonia.

Pitkin kanavauomaa tapaamme sulkulaitteita, voima-asemia, patoja, vesiputouksia, pumppuasemia, laivalaitureita ja muita rakennelmia. Niitä on yhteensä 240, siinä luvussa 11 sulkulaitosta, 11 patoa, 6 maavallia, 5 pumppuasemaa, 8 vesivoima-asemaa, 7 rautatiesiltaa ja 12 viertotiesiltaa, 2 tunnelia, 9 laituria jne. Niiden yhteiset rakennuskustannukset tekevät noin 2 miljaardia rpl. Ja kanavan varrelle on noussut uusia kyliä, kukoistavia puistoja ja rautateitä...

Kanavan tieltä on pitänyt siirtää pois 203 kylää ja kokonainen Kortshevan kaupunki, eli yhteensä noin 40.000 rakennusta, nousten siirretyn väestön luku 150.000 henkilöön.

Kanavan sulkukammiot, joiden jokaisen hyödyllinen pituus on 290 metriä, leveys 30 metriä ja syvyys noin 5,6 metriä, kykenevät vapaasti päästämään läpi mitä erilaisimpia jokialuksia, aina syvällä kulkeviin suuriin naftaproomuihin saakka. Sulkujen läpi voivat kulkea jopa 187 metriä pitkät ja 27 metriä leveät jokialukset.

Rakennustöittensä valtavuuden puolesta Volga—Moskovan kanava on verrattavissa vain sellaisiin maailman jättiläiskanaviin kuin Panaman ja Suezin kanavat. Kun 88 kilometriä pitkää Panaman kanavaa rakennettiin 30 vuotta ja 110 kilometriä pitkää Suezin kanavaa 11 vuotta, niin 128 kilometriä pitkä Volga—Moskovan kanava tulee perusosaltaan rakennetuksi neljässä vuodessa.

* * *

Moskova—Volgan kanavan valmistuessa voidaan Moskovaan matkustaa vesitse hyiseltä Valkealta mereltä, Itämereltä ja etelästä kalaiselta Kaspian mereltä. Ja senjälkeen, kun saadaan valmiiksi uudet suuret padot Rybinskin ja Uglitshin luona ja kun etelässä valmistuu Volga—Donin kanava, tulee Moskovasta viiden meren satama. Silloin tulevat myöskin Asovanmeri ja Mustameri yhdistetyiksi vesiteillä Moskovaan.

Ja silloin alkaa kotimaamme sydämeen saapua halpoja vesiteitä pitkin laivakaravaaneja tuoden pohjolasta puutavaraa, kalaa, graniittia, rakennustarpeita ja mineraalilannotteita; silloin ei Kaspian naftaa enää tarvitse pumputa laivoista pyörien päälle, vaan vesitse virtaa etelästä viljaa, naftaa, puuvillaa, vihanneksia; idästä — metallia ja malmeja. Ja takaisin laivat palaavat tuoden maan keskuksesta mitä erilaisimpia teollisuustuotteita ja kulttuuritarvikkeita.

Kun nykyään yhdessä teollisen kulutuksen kanssa jokaista Moskovan asukasta kohti käytetään keskimäärin 150—160 litraa vettä vuorokaudessa, niin kanavan valmistuttua tämä vesimäärä nousee runsaasti 500 litraan asukasta kohden ja voidaan se tarpeen tullen kohottaa 600 litraan. Tämä silloin kun esim. New Yorkissa käytetään 448 litraa, Pariisissa 460 litraa, Berlinissä 126 litraa asukasta kohti.

Näin bolshevikit alistavat luonnonvoimat alaisikseen, kääntävät Europan runsasvetisimmän joenkin muuttamaan uomaansa, alistavat sen entistä paremmin palvelemaan sosialismia.

KUVASSA: sulun n:o 3 ohjaustorni.

(Sojuzfoto.)

Kritiikki ja itsekritiikki oli puolinaista

Karjalan sovettikirjailijain kokouksessa

Kolme iltaa jatkunut Karjalan sovettikirjailijain yleinen kokous, joka käsitteli liiton tilaa ja kirjailijain tehtäviä NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun pleenumin päätösten ja toveri Stalinin pleenumissa pitämän selostuksen pohjalla, päättyi liiton sihteerin toveri Ivatshevin loppulausuntoon. Se raikas tuuli, mikä alkoi puhaltamaan kokouksen ensipäivänä puheenvuoroissa toveri Ivatshevin kritiikittömän selostuksen jälkeen, vaikutti loppulausuntoon. Nyt toveri Ivatshev näki jo kirjailijain liiton työssä epäkohtia: huolettomuutta, luokkavalppauden tylsistymistä ja liberalismia. Tämä on bolshevistisen itsekritiikin merkki. Keskustelussa paljon arvostellun Tihlän romaanin "Lehti kääntyy" johdosta lausui tov. Ivatshev m.m.: "Minä luin kirjan ennen julkaisemista. Minun virheeni on, että se julkaistiin. Minä annoin muodon pettää itseäni kiinnittämättä huomiota kirjan poliittiseen sisältöön."

Toveri Ivatshevin lausunto karakterisoi kirjailijaliiton suhdetta liiton jäsenten tuotantoon, joka suhtautuminen on ollut liberaalista. Toveri Ruhanen myös sivuutti Tihlän 60-vuotisjuhlan johdosta tekemässään kirjoituksessa "Lehti kääntyy"-romaanin mitä vakavimmat poliittiset virheet, vaikka hän oli niistä tietoinen. Kirjailijaliitto ja erikoisesti toveri Parras, joka oli kirjan vastaava toimittaja, ei auttanut Tihlää millään tavalla korjaamaan kirjassa olevia virheitä. Kirjojen kollektiivisia arvosteluja ei ole pidetty. Kollektiivisen luomistyön metoodi ei nauti kunnioitusta kirjailijain keskuudessa — tulosta kritiikin pelosta, perhekuntaisuudesta ja byrokraattimaisesta liiton työn johtamismetoodista.

Näiden virheiden syvyyttä eivät Karjalan kirjailijat tehneet itselleen loppuunasti selväksi vieläkään. Siitä on osoituksena useat kokouksessa pidetyt "hampaattomat" puheenvuorot. Naulankantaan sattuu E. Parraksen puheenvuoron sanat siitä, että "me kirjailijat emme vielä ymmärrä bolshevistista kritiikkiä". Todellista bolshevistista kritiikkiä kokouksessa oli vähän. Sitä puuttui myös toveri Parraksen puheenvuorosta. Parras on ollut yli 5 vuotta "Kirjan" kaunokirjallisen osaston vastuunalaisena toimittajana, mutta työnsä "itsekritiikki" rajottui toteamiseen, "etten ymmärtänyt niistä asioista, mistä kirjoissa kirjoitettiin" (natsionalisti Luodon kirjat, Tihlän kirjoitukset ja monet muut).

Bolshevistisen itsekritiikin pelko näkyi kirjailija Helon puheenvuorossa. Hän ei "muistanut" omia virheitään, ei kosketellut aikaisempaa natsionalistista suhdettaan kanteleeseen ja karjalan kielen käyttöön kirjakielenä, eikä tuotannossaan olevia natsionalistisia vääristelyjä.

Poliittinen lukutaidottomuus kävi esille puheenvuoroissa (Tihlä, Kankaanpää, E. Virtanen, Johansson, Rautiainen, Parras). Ja mitäpä ihmeellistä tässä saattaisi olla, kun keskustelussa todettiin, että "politopiskelu on surullisella kannalla". Vastuun tästä kantaa liiton johto ja politpiirin ohjaaja tov. **A. Saarinen.** Karjalan sovettikirjailijain liiton jäsenet eivät vielä käsitä sitä, että **"...väsymätön työskentely oman kehityksensä ja aatteellisen aseistautumisen puolesta sosialismin hengessä on sinä ehdottomana ehtona, jota ilman sovettikirjailijat eivät voi uudesti muokata lukijoittensa tietoisuutta ja olla ihmissielun insinöörejä"** (Zhdanov). Ja niin kauan kun he eivät ala toteuttamaan tätä vaatimusta, eivät he kykene luomaan sosialistista aikakautta vastaavia kirjoja. Vain yhdistämällä poliittisen opiskelun tekniliiseen opiskeluun on tämä mahdollista. Päinvastaisessa tapauksessa on kiertämättömänä tuloksena ala-arvoisia tekeleitä, halturia, jolla ei ole oikeutta tulla lukijain käsiin. Eikä tämä merkitse kirjailijain luovan työn "tukahduttamista", niinkuin muutamat kirjailijat poliittisen opiskelun vaatimuksen yrittävät tulkita, sillä aatteellinen asestautuminen on välttämättömänä edellytyksenä kirjojen luomiselle, jotka ovat sosialistisen rakennustyön luuta ja lihaa. Bolshevismin valtaaminen rinnan luovan mestaruuden ja venäjän kielen (osa liiton jäsenistä ymmärtää proletaarisen revolutsion kieltä huonosti tai ei juuri ollenkaan) systemaattisen opiskelun kanssa on takeena siitä, että kirjailijat valtaavat sosialistisen realismin metoodin, luovat kirjallisuutta, joka palvelee sosialismin asiaa, kirjoja, jotka elävät läpi vuosisatojen.

Liiton puheenjohtaja kirjailija Jalmari Virtanen toista tuntia kestäneessä puheenvuorossaan sivusi monet liiton työlle oleelliset kysymykset "molempi parempi" johtopäätöksellä. Mutta puheenvuorossa oli terävää itsekritiikkiäkin. "Ilman Herkuleettakin me olemme irtaantuneet maasta, joukoista, kun olemme sitä itse halunneet... Kaaderit ovat jääneet oikeastaan kasvattamatta... Yhteyden pito rajonien kanssa olisi myös maassa pysymistä, mutta teemme sitä huonosti... Kasvattavaa, kohottavaa, terävää itsekritiikkiä on puuttunut... Olen huonosti tätä asiaa (liiton johtamista) hoitanut... Raskaita virheitä me olemme tehneet. Minulla oli kauan aikaa hyvin hämärä käsitys esimerkiksi siitä, missä Luodon natsionalismi ilmenee. Vasta sitten, kun kovakouraisesti oikaistiin, aloin käsittää."

Toveri Virtanen osallistuu vähän liiton johtamiseen ja liberaalisella suhtautumisellaan kirjailijain keskuudessa ilmeneviin poliittisiin virheisiin ja vääristelyihin on jarruttanut niiden paljastamista. Hyviä alotteita on tehty, mutta niitä ei viedä päätökseen. Niinpä sellaisen tärkeän kysymyksen kuin Demjan Bednyin "Bogadyir" näytelmää koskevaa keskustelua ei viety loppuun. Alottelevien kirjailijain kasvatustyö on sattuman varassa. Rikollisen huolimattomasti käsitellään liiton käsiteltäväksi antamia kirjailijain tuotteita. Toveri Tshehovin käsikirjoitus on hävinnyt teille tietämättömille, koululaisen Stepan Vasiljevin kirjoittama romaani (alkavan kynäilijän ensimmäinen laajempi tuote) ei ole saanut huomiota osakseen ja se lojuu edelleen liiton pölyyttyneissä käsikirjoituslokeroissa. Samanlainen on tilanne monien muiden alottelevien kynäilijäin käsikirjoitusten kanssa.

Mitä vakavin virhe on se, että liiton taholta on melkein kokonaan lyöty laimin venäläisten kirjailijain työn johtaminen. Myöskään karjalan kielen kehittämisessä ei kirjailijaliitto ole päässyt puheita pitemmälle. Osa kirjailijoista "perustelee" välinpitämätöntä suhdettaan karjalan kieleen kirjakielenä sillä, että "ensin on luotava karjalan kirjakieli ja sitten vasta voidaan sillä kirjoittaa" (Sergejev). Mutta selväähän on, että karjalan kirjakielen luomisessa on tärkein osuus juuri kirjailijoilla. Kirjailijaliiton tehtävänä onkin ryhtyä viipymättä toteuttamaan karjalan kielen käyttöä kirjakielenä.

Toveri Stalin nimitti meidän kirjailijoitamme **ihmissielun insinööreiksi.** Kirjailijan, ollakseen tämän korkean nimityksen arvonmukainen, on tunnettava elämää, oltava yhteydessä joukkojen kanssa, kasvatettava itseään poliittisesti voidakseen kuvata todellisuutta sen vallankumouksellisessa kehityksessä, sillä **"...taiteellisen kuvauksen historialliseen konkreettisuuteen ja totuudenmukaisuuteen yhdistyy työtätekevien ihmisten aatteellisen uudestisyntymisen ja sosialismin hengessä kasvattamisen tehtävä. Tällainen metoodi taiteellisessa kirjallisuudessa ja kirjallisuuskritiikissä on sitä, jota me nimitämme sosialistisen realismin metoodiksi".** (Zhdanov).

A. L:n.

Metsä tarvitsee hoitoa

Sovhoosi N:o 2:lle kuuluva maapalsta käsittää vähän yli 4.200 hehtaaria, josta noin 3.500 hehtaaria on nuorta kasvavaa metsää, joka ehdottomasti tarvitsee hoitoa. On tarpeellista, että suoritettaisiin tämän kasvavan metsän puhdistus siten, että kaikki kasvavien puiden tiellä olevat, kovin oksaset ja lisäkasvunsa lopettaneet kuin myöskin vähempiarvoiset puut — haapa ja paju poistettaisiin.

Perus-raivauksen jälkeen olisi ryhdyttävä jatkuvasti, metsän hoidon tarkoituksessa, suorittamaan karsintahakkuuta.

Metsän arvo tästä vaan kasvaa ja siitä saadaan kunnollista puutavaraa.

Sovhoosi saisi metsästä ei ainoastaan polttopuita, mutta myöskin rakennuspuutavaraa. Sovhoosilla on oma sirkkelisaha ja kimpisirkkeli, jolla voi sahata lautoja ja varsinkin kattokimpiä. Viimeksi mainittuun kelpaa haapapuukin hyvin.

P. Manninen.

Yksilökommunistit unohdettu Aunuksen rajonissa

Aunuksessa pidettiin rajonin yksilökommunistien kokous, jossa käsiteltiin NKP(b):n KK:n huhti-maaliskuun pleenumin yhteenvetoja. Kokous oli aktiivinen. Puheenvuoroja käyttivät kaikki kokoukseen osallistuneet. Puhujat merkitsivät erikoisesti sen, että puolueen raikomi huonosti johtaa yksilökommunisteja, ei osoita heille työssä tarvittavaa apua.

— Minä työskentelen, — puhuu tov. Moljkov — Retshnajaselän metsäpunktin johtajan apulaisena. Koko talven aikana en nähnyt yhtään rajonikomitean instruktoria. Punktilla kävi kommunisteja lespromhoosista, mutta he vain keräsivät tietoja metsätöiden kulusta, mutta puoluetyöstä he eivät maininneet sanallakaan.

— Rajonijärjestöt eivät ole herkkiä signaaleille, puhuu tov. Trifanova. — Koverin 1. baasalla rekonstruoitiin traktorireet. Tämä olisi vaatinut erikoisten teiden rakentamista. Mutta teiden rakentaminen jatkui ja jatkui. Minä siitä signaliseerasin rajonijärjestöille, mutta ne eivät ryhtyneet mihinkään niiden johdosta.

— Selvittäkää asia paikanpäällä. Siinä vastaus, jonka saat joka kerta rajonijärjestöiltä, puhuu tov. Mitrofanova.

— Me yksilökommunistit jäämme jälkeen elämästä, — puhuu tov. Tuhkin. Kahden vuoden aikana olen minä yhden kerran ollut puoluekokouksessa ja senkin sattumalta. Puolueopiskeluun en myöskään ole osallistunut. — Ei ole vielä sattunut sellaista tapausta, että minun luonani olisi käynyt rajonikomitean työntekijä, että raikomia olisi intreseerannut minun elämäni ja työni.

Puoluekokouksen heikkona puolena oli se, että siinä ei tarpeeksi käytetty itsekritiikkiä.

Kokous osoitti, että Aunuksen rajonikomitean taholta on liian vähän kiinnitetty huomiota yksilökommunisteihin. Heidät on jätetty oman onnensa nojaan. Tulevassa työssään on puolueen raikomin pidettävä kiinteämpää yhteyttä yksilökommunistien kanssa, autettava ja kasvatettava heitä — sitä vaatii puoluetyön uudelleenjärjestäminen puolueen KK:n pleenumin osoituksien mukaan.

I. Tshenzhijev.

Ratsionalisointityö voimakkaammaksi

Vuoden 1936 lopulla keksintö-ratsionalisointityö Kontupohjan paperikombinaatilla oli verrattain voimakasta. Kuukauden aikana annettiin yli 50 ehdotusta.

Tämän vuoden alussa on keksintö- ja ratsionalisointityö kombinaatilla heikentynyt. Se on heikentynyt siitä syystä, ettei tähän tärkeään tehtävään ole kiinnitetty vastaavaa huomiota kombinaatin talousjohdon ja teknillisen johdon taholta. Ensimmäisellä neljänneksellä on annettu ainoastaan 25 uutta ehdotusta.

M. K.

Ahtastu on detskois konsultatsies

Päivy-päiväl kazvau nuuzhu detskois konsuljtatsies. Joga päiviä lizhenou 12—13 uuttu konsuljtatsieh käyjiä lapsekastu naistu. Polozheenii konsuljtatsienkel muutuhes vai jugiembakse, konsuljtatsii pomesheenien pienevyydendäh.

Opimmo ozuttua mittuine sitein on yksi i ainut Petroskoin detskoi konsuljtatsii.

Kun kävelöy Sadoovoidumyö Narkomzeemas alahpäi, jo zavodiu kuulua hyvin korgeiienine soittamine. Tämä kuuluu detskois konsuljtatsiespäi lapsien itku. On hyvin huovistu kuunnella, no paha mieli duumaija kenen itku on. No kuin abei olizgi ei, itkietän konsuljtatsies olijat hätkin vuattajat lapset.

Dai kuibo ni tualleh olla ei vois. Vitein lapset siäl jouvutah vuottamah monii tshuassuloi, shtobiku piästä douhturien katshottavakse. Da i muuten konsuljtatsies ollah vai kibiet lapset, hotj konsuljtatsiel pidäs ruadua vai tervehien lapsienkel.

Mindähbo sit konsuljtatsii, kudaman dieloloih kuuluis vai njevvua lapsien kazvattamistu, opastua muamoi hyvin lapsii katshomah i muuten sovietuija tervehien pikkarazienkel, a ruadau boljnitshan ruadua, vaiku parandau i liätshiu lapsii?

A vot mindäh. Kaiken ahtavuuden lizhäkse, konsuljtatsies on vähä vratshoi. Kaikkiedah vain 3 kabinetnoidu i yksi izoljaatoran vratsha. Jogaine vratsha päiväs voi ottua katshottavakse vai 15 lastu, i kodih kävvä 6 lapsen luo. A konsuljtatsieh käyjiä on äijiä enämbi. Vratshoin puaksuh pidäv ruadua srokan pielitshi i monesti ahtavuudendäh pidäy narushaija sanitaarien pruaviloi. (Ruadokabiniettoi i vuatanduzualoi kaikes päiväs ei provetrivaija. Tämändäh i vozduhu on ylen jugei i hengittiä paha). Izoljaatorukabinietat ollah ylen pienet i zaraznoloin lapsienkel pidäy vuattuo hätki, olla ootsheredis, shtobiku ozuttuakseh douhturil.

Toizes kahtes vuatanduzualas myäs lapsienkel pidäy iztua ootsheredis i lapsii ravaittua 3—4 tshuassuloin.

Dai muuten ei ole kaikkien bolezniloin vratshoigi. Konsuljtatsies ei ole hirurgiitsheskoidu vratshua.

A katshottuo konsuljtatsien ruavon tostu pualdu, löydyv myös joukko toizii pahoi kohtii, kudamat vois kohendua, ku vai tahtua.

Vot tällaisis yksi. Siel olenduaijal yksi naine N. jo huondestumyö vuatti lapsenkel ootsheredii. Häin ei suanuh noomerkua i shtobiku pitkän matkan kävely Goligovkalpäi ei menis sudre nadeitshihes ozuttua lastu douhturil. I douhturillua häi piäzi vaste kolmandel tshuasul.

Häin tämän voinus toizel pualelpäi naluadie muga, shto i lapsen i itshen ei pidänys muakatakseh, jesliku konsuljtatsii priimis zajavkoi i zuapastoitshis noomeroi telefonuamyöte suaduloil zajavkoil. No konsuljtatsies telefonuamyö zajavkoi vastah ei oteta. Da ni telefonua tähniskoi eulo.

— Tullah itshe, ku pidänöy — paistah konsuljtatsies, sen sijah, shtobiku naluadiä telefonu.

Tämä naluadittavakse on ylen pieni dielo, no vuahnosti on sil suuri, shtobiku lapsi i muamo ei joute vuatettas konsuljtatsiikomnatas a tullas telefonuamyö sovitul aijal.

Toine. Kaikes päiväs ni vuatanduzualois, ni kabinietois ei sua avata fortotshkoi. No mindähbo ei suas naluadie ventilaatoroi, kudaman kauti pihalpäi tyliju ilmu ei vljijaitshis lapsih? Tämä on myös "pieni dieloine".

Kolmas. Hyvin pahoin on dielot venjalaisien douhturiloin i toistu kieldy maltajien muamoinkel. Tiäl eulo perevodtshikkoi, kuduatku voidas suaha yhteh kieleh i venjalaine douhturi i lapsekas suomelaine, karjalaine i tatuaralaine muamo. Karjalaine i suomalaine kuigi voijah paista douhturinkel, hotj i pahoin perevodtshiekoin avul, no tatuarunaine douhturinkel ei voi paista. Midä teriämbäh aigah pidäy suaha tatuaroin i venjankielen maltaju perevodtshiekku.

Suuren joukon vuattajunaisienkel konsuljtatsies ei piätä ni mittumua ruadua, eigo sellitetä eigo piätä leksiedy, hotj konsuljtatsiel pidäzgi nämii ruadua.

Nygöin on nägyvis dielon parandumises yksi piali — on tiedos lizhä vratshoin suamine. Tämä yksiälpäi suuresti kebjendäy konsuljtatsien dieloloi. No pomescheenienkel detskoi konsuljtatsii normaljnoih ruadoh ei piäze, pomescheenii on liijan pieni. Karjalan Narkomzdruaval i Petroskoin gorzdruavotsdielal tämä voprossu pidäyv ottua katshottavakse, i detskoidu konsuljtatsiedu varte suaha uuzi i suurembi pomescheenii.

Ylen hyvin konsuljtatsii talokse pädis Petroskoin uuvven gostinnitsan valmistuttuo endiine gostinnitsu. Tämä pidäs gorzdruavotsdielan panna Karjalan Sovnarkoman katshottavakse i suaha sit kodi Petroskoih detskoikse konsuljtatsiekse.

G. M.

Sovettivalta on muuttanut Rukajärven rajonin kasvot

Ei yksikään Rukajärven rajonin asukkaista osannut eikä uskaltanut ajatellakaan ennen sosialistista revolutsiota sellaista elämän muutosta mitä tällä kertaa rajonissamme on tapahtunut.

Rajonimme talonpoikain ainaisena huolena oli ennen se, että mistä löytää vapaata maata, johon voisi istuttaa vaatimattoman määrän perunaa, missä voisi kasvattaa heinää lehmää varten talveksi. Niittymaista riideltiin eri kylien kesken, josta myöskin on johtunut useiden niittymaiden nimityksetkin kuten Torakorko jne. Rukajärven kylän kaikesta viljelyskelpoisesta maasta omisti kylän pappi noin 35—40 prosenttia ja papin maat olivat parhaita. Tämän jälkeen maan omistivat kulakit ja kauppiaat, jotenka köyhälle musikalle jäi vain pienet rippeet.

Nyt rajonimme talonpojista on liittynyt kolhooseihin yli 85 pros. ja maat on kiinnitetty kolhoosien ikuiseen käyttöön uuden Stalinilaisen Konstitutsion mukaisesti. Jokainen kolhoosi ja jokainen kolhoosnikka tietää nyt tarkalleen missä voi kasvattaa rehua yhteiselle karjalleen, kylvää viljansa.

Ennen revolutsiota rajonille olivat kokonaan tuntemattomia autot, traktorit ja monimutkaiset maatalouskoneet. Ei ollut autoteitä. Useihin kyliin kuletettiin ruoka- ym. tarpeet "kesselillä" kantaen soiden ja rämeiden poikki. Nyt kymmenet autot kuljettavat jatkuvasti kaikenlaista tavaraa rajonimme kolhoosnikkoja varten.

Ennen perustyöväline maataloudessa oli puuaura ja hevospahanen, köyhimmillä ei sitäkään. Tähän vertaukseksi katsokaamme miten rajonimme ottaa vastaan v. 1937 toisen stahanovilaisen kevään.

Tänä keväänä rajonimme kolhoosien pelloilla tulee työskentelemään 7 pyörätraktoria ja 8 telaketjutraktoria, 8-teräisiä traktoriauroja 6, neliteräisiä 19, maanraivauskoneita 2, ojankaivuukoneita 1, sekä suuri määrä muita monimutkaisia maatalouskoneita, joita käyttävät oman kotimaamme teollisuuden valmistamat voimakoneet — traktorit.

Mitä tämä valtava mekanismien voimamäärä rajonissamme tänä vuotena tulee suorittamaan?

Sen avulla tullaan raivaamaan uutta maata 87 ha, kyntämään uutismaata 160 ha, kuivaamaan 195 ha soita, joita rajonissamme onkin erittäin runsaasti ja jotka kaikki tulemme muuttamaan vihannoiviksi viljamaiksi. Kevätkylvöjen kaudella traktorit tulevat muokkaamaan maata 10 ha ja myöhemmin suorittamaan kyntöjä 170 ha alalla, äestämään 550 ha. Syksyllä traktorien avulla tullaan valmistamaan painorehua, suorittamaan puinti jne.

Kaaderit, 20 henkilöä, jotka ohjaavat tätä valtavaa teknillistä voimaa on valmennettu rajonin eri kolhoosien kolhoosnikoista, nuorista tytöistä ja pojista, jotka ovat rohkeasti astuneet uuden tekniikan valtaamisen tielle ja ovat oppineet lyhyessä ajassa satuloimaan tekniikan sosialistisen maatalouden palvelukseen. Näiden lisäksi on rajonimme saanut lisää uusia maatalousspesialisteja: 3 mekanikkoa, 8 agronomia, ja 1 melioraattorin, jotka tulevat valvomaan maataloustöiden oikealla tavalla suoritusta rajonissamme.

Tässä muutamia tosiasioita, jotka osoittavat mitä Sovettivalta on saanut aikaan rajonimme taloudellisessa ja poliittisessa elämässä. Tässä ilmenee se valtava stalinilainen huolenpito sosialistisen maamme työtätekevistä. Tämän on vahvistanut suuri Stalinilainen Konstitutsio.

H. Juntunen.

E. Hmelnitskaja

Skandinaavia — taloudellisena ja strategisena hyökkäysasemana

Skandinavian maitten ulkoministerien neuvottelu on parhaillaan Helsingissä. Tässä neuvottelussa on esillä näiden maiden suhde imperialistisiin suurvaltoihin. Tämän vuoksi julkaisemme Moskovan "Pravdasta" lyhennettynä E. Hmelnitskajan kirjoituksen, jossa hän selvittää Saksan fasismin ja Englannin välistä taistelua vaikutusvallasta Skandinaviassa ja Itämerellä.

Skandinavian maitten vakava merkitys taloudellisena ja strategisena hyökkäysalueena tuli selvästi näkyviin jo maailmansodan aikana. Heti sodan ensipäivinä Saksa pakotti Tanskan miinoittamaan Iso Beltin salmen, kauttaaltaan miinoittamalla ja esteverkostolla sulki pääsytien Sundista Itämerelle.

Täten Saksa sodan aikana turvasi itselleen vissin toimintavapauden Itämeren sotanäyttämöllä ja sen suojassa käytti Skandivian maita laajasti hyväkseen sotatarve- ja taloudellisten varastojensa täydentämiseksi. Tämän mitä tärkeimmän sotilaallisen apualueen Saksa menetti vasta sodan lähetessä loppuaan.

Sodanjälkeisinä vuosina Skandinavia muodostui yleisesti tunnustetuksi Englannin vaikutusalueeksi.

Laajasti kehittäessään kauppasuhteitaan Skandinavian kanssa, Englanti ei tietenkään jättänyt huomioonottamatta myöskään sen tarjoamia huomattavia mahdollisuuksia saada Skandinavian maista arvokasta raaka-ainetta ja elintarpeita sodan aikana. Kuitenkin Englannin taloudellisten asemien lujittumista Skandinaviassa rajoittivat jossain määrin Englannin siirtomaiden ja dominioitten vaatimukset, niiden etsiessä vientitavaroilleen pääsyteitä Englannin markkinoille.

Saksan imperialismi, jota — kuten tunnettua — ei koskaan ole vaivannut Skandinavian hyökkäysasemien ja tukibaasiksen aliarvioiminen, on viime vuosina kehittänyt tavattoman voimaperäisen työn taloudellisten asemiensa lujittamiseksi Pohjois-Europassa. Siitä huolimatta, vaikka Saksan ulkomaankauppa fasismin valtaantulon jälkeen on yleensä jyrkästi supistunut, sen liikevaihto Skandinavian maitten kanssa on päinvastoin kasvanut. Englannin kauppaministeristön tietojen mukaan Saksan osuus Ruotsin ulkomaankaupassa on noussut 10,7 prosentista, minkä se käsitti vuonna 1933 — 14,2 prosenttiin vuonna 1936. Tanska, joka vuonna 1933 oli saanut sijoitetuksi Saksan markkinoille 13,3 prosenttia koko ulkomaanviennistään, on kohottanut vientiään Saksaan siinä määrin, että vuonna 1936 se teki jo 21 prosenttia maan koko viennistä. Samanaikaisesti Englannin osuus Tanskan ulkomaanviennissä laski 67,1 prosentista 58,7 prosenttiin. Sotilaallisen merkityksen omaavia raaka-aineita ja raaka-ainelähteitä etsiessään Saksan fasismi pyrkii itsepintaisesti lujittamaan asemiaan Suomen puutavaramarkkinoilla sekä Ruotsin ja Norjan vuoriteollisuudessa.

Skandinavian markkina-alueiden suorastaan ensiluokkainen merkitys Saksan fasismin valtaussuunnitelmien turvaamiseksi taloudellisesti, ei kaipaa erikoisempia todisteluja. Ruotsin mitä suurimmista sotatarvetehtaista, nimittäin Boforsin tehtaista, jotka jo aikoja sitten ovat salavihkaa muodostuneet Kruppin määräysvallan alaisiksi, "Kolmannen keisarikunnan" finanssimagnaattien tuntosarvet kurottautuvat edelleen Ruotsin malmikaivannoille, Norjan nikkeli- ja kuparilähteille, Suomen metsärikkauksiin, kreoliitin hankintalähteille Tanskan saaristossa. Jo nykyään Saksan teollisuudenharjoittajat ostavat Norjan rikkikiisutuotteet melkein kokonaan ja jouduttavat glyseriinin tuotannon kehittämistä Skandinaviassa, valmistaen sitä orgaanisista rasvoista (kalasta). Sekä rikkikiisu että glyseriini ovat mitä tärkeimpiä raaka-aineita kemiallisten sotatarpeiden ja räjähdysaineiden tuotantoa varten.

Suomessa on saksalainen Waldhof-liike jo laskenut käyntiin Vuoksen alajuoksulle rakennetun tavattoman suuren selluloosatehtaan, jonka vuosituotanto tulee käsittämään 100 tuhatta tonnia vuodessa, ja on ryhtynyt rakentamaan vieläkin suurempaa tehdasta lähelle Laatokkaa.

Ei tietenkään saa luulla, että Saksan imperialismin valtauspyrkimykset Skandinavian maissa edistyisivät kokonaan sileästi, ilman kompastuksia ja epäsopua. Saksan ja Skandinavian välisen "ystävyyden" tielle nousee sellaisia jarruja ja esteitä kuin esimerkiksi vaikeudet valuuttatilityksissä. Arjalaisten pohjoismaiset "heimoveljet" suostuvat yhä vastahakoisemmin myöntämään luottoa Saksan vientiliikkeille, epäkohteliaasti muistutellen niistä suurista summista, jotka ovat toivottomasti vajonneet niinsanottuihin cleari-kauppoihin eli käteismaksuitta tapahtuviin tilityksiin. Saksan kapitaalille käy sitäkin vaikeammaksi kilpailla Englannin kapitaalin kanssa, kun viimemainitulla ei lainkaan ole tällaisia finanssivaikeuksia.

Senpä vuoksi ei olekaan ihme, että fasisti-Saksan lehdistö huonosti salatulla levottomuudella seuraa Skandinavian maitten kesken käynnissä olevien neuvottelujen kulkua. Tämä levottomuus näkyi erittäin selvästi niissä arvioissa, joita Saksassa annettiin siitä Skandinavian maitten neuvottelusta, mikä pidettiin Haagissa maaliskuun 3 päivänä vuonna 1937. Tämä Haagin neuvottelu, johon Skandinavian maitten ja Suomen ohella osallistuivat myöskin Hollannin, Belgian ja Luxemburgin edustajat, käsitteli kysymyksen taloudellisista yhteyksistä ja tavaravaihdosta näitten maiden välillä.

Tästä huolimatta tämä käytännöllisiltä tuloksiltaan enemmän kuin kaino kohtaus synnytti fasistisissa piireissä ilmeistä tyytymättömyyttä. Saksan fasistien puolivirallinen äänenkannattaja "Volkischer Beobachter" sanoi avoimesti, että Haagin neuvottelu on katsottava "demokraattisten valtioitten yritykseksi osoittaa mieltään auktoriteettivaltoja vastaan".

Tässä yhteydessä lienee mielenkiintoista palauttaa mieliin, että vähää ennen Haagin neuvottelua Ruotsin, Norjan, Tanskan ja Suomen ulkoasiain ministerit kohtasivat toisensa joulukuussa v. 1936. Tällä ministerien kohtaustilaisuudella oli ahtaan asiallisuuden luonne. Lehdistöön pääsi vain tietoja, että tällöin oli käsitelty Englannin ehdotusta uuden konventsion solmiamismahdollisuuksista vuonna 1935 solmitun Lontoon merisopimuksen pohjalla.

Britannian politiikan voimistunut mielenkiinto Skandinavian maita ja niiden naapurimaata Suomea kohtaan, heijastuu selvästi Englannin lehdistön lausunnoista. "Vuonna 1935 solmitun englantilais-saksalaisen merisopimuksen jälkeen tapahtunut Saksan laivaston kasvu Itämerellä on aiheuttanut suurta hermostuneisuutta Suomessa" (lue: itsessään Englannissa. — E. Hmelnistkaja), kirjoittaa englantilainen aikakauslehti "Economist". "Siitä mieliharmista huolimatta, minkä Ruotsin kanssa käyty kiista Ahvenanmaan saarista on jättänyt, Suomi kuitenkin lujittaa asemaansa Skandinavian blokissa", sanoo lehti edelleen. Mutta tämäkin taas on enemmän Englannin toivomus kuin itsensä Suomen todellinen pyrkimys.

"Economist" ei suinkaan sattumalta mainitse Ahvenanmaan saarista. Sijaiten Tukholman rannikkoluotojen ja Suomen rannikon välillä Ahvenanmaan saaristo on jo kauan sitten saanut kirjallisuudessa "Itämeren Gibraltarin" nimen. "Se, joka omistaa Ahvenanmaan saaret, voi helposti tehdä vesitse ja ilmateitä pantterihyppyjä Leningradiin, Tukholmaan ja Helsinkiin", — sanoo saksalainen fasistilehti "Volkischer Beobachter".

Onhan tunnettua, että Saksan fasismi kohdistaa poikkeuksellisen suurta huomiota juuri Ahvenanmaan saaristoon, mahdollisena tulevaisuuden tukibaasina sotilaallisille hyökkäysaikeilleen Itämeren seutuvilla. Lehdistössä on jo monasti merkitty Saksan sotatarveliikkeiden kernas ja yhä kasvanut valmeus osallistua lentokenttien ja muiden senkaltaisten rakennelmien suunnitteluun Ahvenanmaan saaristoon.

Olisi väärin rajoittaa Skandinavian hyökkäysbaasiksen merkitys kansainvälisissä suhteissa vain Itämeren vyöhykkeille. Maailmansodan kokemus osoitti havainnollisesti, että huomattava strateeginen merkitys on myöskin Skandinavian pohjoisosilla, joita huuhtoo Atlannin valtameri. Jo maailmansodan aikana Saksan laivueiden sotatoimilla tällä syrjäisellä pohjoisella sotanäyttämöllä oli mitä suurin merkitys ei yksistään Venäjälle vaan myöskin Englannille. Käyttäen hyväkseen Nordkapista lounaiseen sijaitsevien Norjan rannikkoluotojen antamaa mahdollisuutta lujittautua väliaikaisesti sinne, Saksan vedenalaiset veneet jo silloin vakavasti uhkasivat yhtä Englannin kaikkein tärkeimmistä yhteysteistä. Englannin sotilaspiirit eivät tietenkään voi olla ottamatta huomioon sitä suurta voimaa, minkä jonkun suurvallan laivasto voi saada Atlannin pohjoisosissa lujittautumalla Pohjois-Skandinavian jäätymättömiin rannikkovuonoihin.

Arvioidessamme sitä kiivasta taistelua, mitä kapitalistimaat käyvät vaikutusvallasta Skandinavian maihin, on otettava huomioon myöskin Norjan, Ruotsin ja Tanskan kauppalaivastojen merkitys. Sillä esimerkiksi Norja, kuten tunnettua, on kauppalaivastonsa kantavuuden puolesta kolmannella tilalla koko maailmassa.

On vaikea sanoa, missä määrin koko tämä Skandinavian hyökäystukikohdan sota-taloudellisten ja strategisten probleemien summa tulee esille Helsingissä alkaneissa Skandinavian maitten ulkoministerien konferenssissa. Konferenssi tulee nähtävästi käsittelemään kysymyksen merisopimuksen solmiamisesta Englannin kanssa.

Summeerattuina kaikkien viime aikojen tosiasiain yleiskuva havainnollisesti osoittaa, että taistelu lisäalueista hyökkäysaikeita varten, taistelu hyökkäyksen ponnahduslaudoista on käynnissä tavattomalla ja yhä kiihtyvällä kärkevyydellä ja että tuleva sota ei tunne neutraalisia valtioita.

VIIME TIEDOT

Taistelut Espanjan rintamilla

(Valenciasta, Bilbaosta, Parisista ja Lontoosta saapuneiden tietojen mukaan).

Keskinen rintama

Keskisellä rintamalla taistelevan tasavaltalaisen armeijan esikunnan huhtikuun 26 päivänä antamassa tiedoituksessa sanotaan: "Jaramajoen piirissä kapinalliset järjestivät hyökkäyksen, jonka tasavaltalaiset joukot löivät takaisin. Madridin rintaman kaikilla osilla tilanne on sama kuin aikaisemmin". Yliopistokaupunginosassa 12 legioneeria siirtyi kapinallisten armeijasta tasavaltalaisten puolelle. Legioneerien sanojen mukaan kapinallisten asema tällä rintamaosalla on erittäin huono, joka johtuu varusteluvaikeuksista.

Madridin eilisen pommituksen aikana 1 henkilö sai surmansa ja 5 haavottui.

Tajojoen eteläpuolella tasavaltalaisten tykistö on pommittanut kapinallisten asemia Toledossa.

Aragonin rintama

Valenciassa huhtikuun 26 päivänä julkaistun virallisen tiedonannon mukaan Aragonin rintaman kaikilla osilla käydään heikkoa tykistötaistelua. Kapinallisten lentokoneet pommittivat Huescan pohjoispuolella olevaa tietä. Tasavaltalaiset ampuivat kapinallisten asemia Huescan kaupungissa.

Pohjoinen rintama

TASS'in erikoiskirjeenvaihtajan Bilbaosta lähettämien tietojen mukaan kapinalliset huhtikuun 25 päivänä koko päivän hyökkäsivät Biskajan rintaman Durangon piirissä tasavaltalaisia vastaan. Tasavaltalaiset, käyttäen hyväkseen murtomaata ja lujitettuja asemiaan, osoittavat viholliselle voimakasta vastustusta ja aiheuttavat sille suuria menetyksiä.

Eilen interventtien lentokoneet uudemman kerran pommittivat Bilbaon kaupunkia, mutta kaupunkiin heitetyt pommit eivät osuneet päämäärään. Pommitus ei tuottanut suurempaa vahinkoa.

Asturian rintamalla Oviedon kaupungissa kapinalliset yrittivät valloittaa tasavaltalaisten hallussa olevat talot, mutta tulivat asturialaisten vuorityöläisten konekiväärituleila lyödyiksi takaisin ja kärsivät suuria menetyksiä. Huhtikuun 24 päivänä tasavaltalaisten tykistö pommitti kapinallisten 20 kuorma-autoa käsittävää kolonnaa, joka oli matkalla Oviedoon. Rintaman muilla osilla käydään konekivääri- ja kivääriammuntaa.

Santanderin rintamalla tasavaltalaisten lentokoneet ovat hyvin menestyksellisesti pommittaneet kapinallisten asemia Sarjente de Loran piirissä (Burgosin pohjoispuolella).

Alavassa kapinallisten lentokoneet huhtikuun 24 päivänä lensivät useita kertoja tasavaltalaisten asemien yllä, heittäen pommia.

Eteläinen rintama

Reuterin tietotoimiston tietojen mukaan tasavaltalaisten lentokoneet heittivät eilen suuren määrän pommeja Malagaan.

Huhtikuun 26 päivänä v. 1937.

Kapina Granadassa

Lontoo, 26 huhtik. (TASS). Reuterin tietotoimiston sanojen mukaan on saatu tietoja Granadassa puhjenneesta kapinasta kapinallisia vastaan. Tämän yhteydessä kapinallisten lentokoneet ovat pommittaneet Granadaa. Eilen Granadan yllä lenteli kapinallisten 12 lentokonetta. 5 lentokonetta todennäköisesti suoritti tiedustelua ja 7 lentokonetta pommitti Granadaa.

"News Chronicleп" tietojen mukaan terrori raivoaa edelleenkin niillä paikkakunnilla, jotka ovat Espanjan kapinallisten hallussa. Kapinalliset eivät ammu ainoastaan niitä, jotka esiintyvät heitä vastaan, vaan myöskin ne, jotka eivät ole heille myötätuntoisia. Tyytymättömyys väestön keskuudessa lisääntyy. Kansanjoukot aivan varmasti tervehtisivät hallitusjoukkojen voittoa.

Kapinallisten lentokone pommittanut Valenciaa

Valencia, 25 huhtik. (TASS) Eilen päivällä Saguntον suunnalta ilmaantui fasistinen lentokone Valencian ylle. Se teki useita kierroksia kaupungin yllä. Tasavaltalaisten zeniittitykistö pakoitti sen poistumaan. Lentokone heitti useita pommeja Valencian uimarannan piiriin. Yksi henkilö haavottui. Tasavaltalaiset hävittäjälentokoneet lähtivät ajamaan takaa kapinallisten lentokonetta.

Teruelin rintamalta

Paris, 25 huhtik. (TASS) Eilen iltasessa Espanjan tasavallan armeijan pääesikunnan tiedonannossa sanotaan, että Teruelin rintaman pohjoisella osalla ovat tasavaltalaiset sotajoukot useilla punkteilla edenneet kaksi kilometriä ja valloittaneet useita asemia Teruelista Saragossaan johtavan tien lähistöllä.

Biskajan rintamalla tasavaltalaiset sotajoukot ovat voimakkaasti hyökänneet kapinallisten asemia vastaan Legetion sektorissa ja huomattavasti edenneet Berroatun laaksossa.

Hajaannus kapinallisten joukoissa

Madrid, 23 huhtik. Tänään on saatu yksityiskohtia vihollisen komppanian siirtymisestä tasavaltalaisten puolelle. Posoblancon piirissä tasavaltalaiset kävivät taistelua Castillejon kukkulasta. Yksi pataljoona rohkealla pistinhyökkäyksellä käsigranaatteja käyttäen valloitti kukkulan. Tämän yhteydessä saatiin 60 vankia, 4 mörssäriä ja 2 konekivääriä.

Tasavaltalaisten hyökkäyksen aikana 150 sotilasta ja 3 aliupseeria fasistisesta Sevillan rykmentistä ja afrikalaisesta pataljoonasta N:o 1 tappoivat kaksi upseerinsa ja siirtyivät tasavaltalaisten puolelle. Tasavaltalaisten puolelle siirtyneet joutuivat taistelemaan siirtyessään marokkolaisia vastaan. 2 vangiksi otettaessa marokkolaista kapinaan noussut komppania toi mukanaan.

Kun komppanian siirtyminen tasavaltalaisten puolelle tuli fasistien tietoon, kukkulaa kohden avattiin voimakas tykkituli. Samanaikaisesti hyökkäsivät myöskin fasistiset lentokoneet. Tasavaltalainen pataljoona oli pakoitettu perääntymään asemistaan. Francon entiset sotilaat auttoivat haavoittuneiden tasavaltalaisten kantamisessa.

Suurin osa siirtyneestä komppaniasta jäi rintamalle ja taistelee tasavaltalaisten riveissä.

Komppaniaan kuului mobilisoituja andalusialaisia talonpoikia, jotka kannattavat tasavaltaa ja vihaavat fasisteja ja italialaisia ja saksalaisia interventtejä.

Afrikalaisesta pataljoonasta siirtyneet sotilaat kertovat, että Francon marokkolaiset reservit ovat käyneet hyvin vähäisiksi. Alkuasukkaita on alettu värvätä Marokon kaupungeista, mutta alkuasukkaat eivät halua lähteä Espanjaan. Välttyäkseen mobilisoinnista monet marokkolaiset siirtyvät Ranskan alueelle.

Tasavaltalaisten puolelle siirtyneet kertoivat luonteenomaisen tapauksen: viime aikoina Franco on alkanut pukea espanjalaisten kapinallisten joukko-osastojen sotilaita marokkolaisten vaatteisiin. Näiden marokkolaisten "turbaanien" on synnytettävä "kauhua" tasavaltalaisissa joukoissa.

"Todellisten espanjalaisten patrioottien" pukeminen afrikalaisiin pukuihin on selvä merkki kapinallisten heikkoudesta.

Kapinalliset heittäneet 40 pommia

Paris, 25 huhtik. (TASS) Eilen kapinallisten lentokoneet uudelleen heittivät 40 pommia Culeran piiriin lähellä Ranskan rajaa ja Bun satamaan.

Auńuksen joella valmistaudutaan uittoon.

Kuvassa: Otvituksen laitta minen. (Foto — J. Kotov.)

Vastaanottotilaisuus Parisissa Sovettiliiton viulutaiteilijoiden kunniaksi

Paris, 21 huhtik. Sovettiliiton viulutaiteilijain loistavat esitykset Parisissa päättyivät eilen juhlalliseen vastaanottoon SSSR:n lähetystössä.

Vastaanottotilaisuudessa olivat läsnä hallituksen jäsenet, diplomaattien korpuksen jäsenet, kirjailija-, tiede- ja poliittisten piirien monilukuiset edustajat ja sotilaspiirien edustajat. Samoin tilaisuuteen osallistui SSSR:ssä oleva Ranskan lähettiläs Coulondre.

Ihana musiikki sai valtoihinsa koko yleisön, josta enemmistö kuuli Sovettiliiton taiteilijoita — voittajia esiintymisen kerran.

Ensimmäisenä esiintyi Misha Fichtengoltz, joka myrskyisten suosionosoitusten kaikuessa esitti Rahmaninovin "Elegian". Tämän jälkeen Marina Kozolubova esitti Shubertin "Ave maria". Ihastus lisääntyi. "Kun kuudennen ja viidennen palkinnon saaneet ovat tällaisia, niin minkälaisia ovatkaan ensimmäisen palkinnon saaneet?" — kysyivät muutamat väliajalla.

Busja Goldschtein sai kuulijat aivan hengittämään pidättämään kun soitti "Tanssivaa nukkea" ja "Tarantellaa". Tämän jälkeen Liza Gilels soitti "Kampanellan". Vihdoin David Oistrach, jota odotettiin erikoisella jännityksellä, soitti Chopenin masurkan ja Venjavskin polonesin. Oistrachin menestys oli valtava. Kuulijat järjestivät viulutaiteilijoille ja heidän mainiolle säestäjälleen Djakoville myrskyisän kunniaosoituksen.

Konsertin jälkeen vieraat eivät pitkään aikaan hajaantuneet, vaan vaihtoivat vilkkaasti keskenään mielipiteitään. Sovettiliiton viulutaiteilijat ympäröi suuri ryhmä ihmisiä, jotka heitä villittömästi onnittelivat.

"Pravdan" kirjeenvaihtajalle Pierre Cot sanoi: "En vielä koskaan ole kuullut näin mainiota ansamblea. Teidän maanne hämmästyttää saavutuksillaan. Kaksi kenraalia, jotka joku aika sitten kävivät SSSR:ssä, kertoivat minulle ihastuneina Punaisesta armeijasta ja punaisista ilmailuvoimista. Aseet ja musiikki — ne ovat kaksi plussaa. Kummallakin alalla te osoitatte suurta voimaa".

Ranskan pankin johtaja Labeuric lausui ihastuksensa seuraavin sanoin: "On vaikea käsittää, että tällainen mestaruus on mahdollista. Teidän viulutaiteilijoittenne esitys ylitti kaikki odotukseni. Se teki minuun mitä syvimmän, mitä liikuttavimman vaikutuksen".

Musiikkimaailman tunnettu auktoriteetti Gabriel Buion sanoi: "Minä suorastaan en löydä sanoja. Minä olen kokonaan riemun vallassa. Tämä on aivan erikoista, ihanaa musiikkia. Se loistavasti todistaa Sovettiliiton musiikkikoulun paremmuuden koko maailmassa".

Professori Bezredka, joka joku aika sitten kävi SSSR:ssä Ranskan lääkintätyöntekijöiden edustajiston mukana, sanoi: "Minä sanon vain seuraavaa: teidän viulutaiteilijanne ovat loistavasti osoittaneet olevansa oikeutettuja kantamaan sovettikansalaisen korkeaa nimeä".

Poronhoitoa kehitettävä

Vaikka poronhoito on erinomaisen tuottoisa talousala, niin sitä huolimatta se Karjalassa on jätetty melkein itsevirtauksen varaan. Aikaisempina vuosina on poronhoito Karjalassa ulottunut aina Karjalan keskirajoneihin saakka. Nykyään harjoitetaan poronhoitoa ainoastaan pohjois-Karjalassa ja sielläkin epätyydyttävillä tuloksilla. Sitä todistaa se, että Karjalassa porojen pääluku on tuskin päässyt sodan edelliselle tasolle.

Poronhoito on edullinen siksi, että se ei vaadi paljon kustannuksia. Porolle ei tarvitse hankkia juuri ollenkaan ruokaa, eikä rakentaa suojia. On vain järjestettävä kunnollinen paimennus. Hyvä paimennus on kaikkein tärkein keväällä vasomisen aikana. Jos porojen paimennus vasoitusaikana — huhti-toukokuussa — järjestetään kunnollisesti, niin porojen pääluku lisääntyy vuosittain keskimäärin 30 prosenttia.

Kun Maa-asiain kansankomissariaatin tilastojen mukaan Karjalan viidessä rajonissa on porojen pääluku pyöreissä luvuissa 12.000 niin kunnollisen vasottamisen tuloksena voidaan se vuodessa kohottaa 15.000 päähän.

Poro on näinollen erittäin hyödyllinen lihaeläimenä. Sen liha on maukasta ja ravitsevaa. Erikoisen sopivaa on sitä käyttää savustettuna.

Tällä kertaa poronhoidon edistämiseksi olisi tärkeintä, että Maa-asiain kansankomissariaatin karjanhoitosektori aktiivisemmin tarttuisi asiaan ja antaisi ohjeet poronhoitoa harjoittaville rajoneille. Erikoisen tärkeää on antaa ohjeet porojen vasoittamisen järjestämisestä.

Toisena toimenpiteenä on poronhoidon levittäminen niihin rajoncihin, joissa sitä ei nykyään suoriteta. Tämä toimenpide vaatii, että tiineitä poroja kuljetettaisiin vasomaan niihin paikkoihin, missä porojen hoitoa aiotaan järjestää.

Poronhoidon kehittämiseksi tulisi Maa-asiain kansankomissariaatin registeröidä poronhoitoa tuntevat ihmiset ja käyttää heitä suunnitelmallisesti niissä rajoneissa, missä poronhoito ei ole vielä päässyt alkuun.

Edelleen olisi erittäin hyödyllistä, jos Kiestingin poronhoitosovhoosissa järjestettäisiin poronhoitokoulu, johon otettaisiin oppilaita erikoisesti niistä rajoneista, missä poronhoito ei ole vielä päässyt kehittymään.

P. Manninen.

Sallimatonta juopottelua Prääsän Karpromsojuzin arttelissa

Prääsän rajonissa sijaitsevaan Karpromzojusin artteliin kuuluu: Prääsän keskuksessa olevat sutari- ja räätäliverstaat, matkustavain huone ja valokuvaamo; Essoilassa oleva nahkatehdas, toistakymmentä suutariverstaspistettä eri puolilla rajonia. Hallinto sijaitsee Prääsän keskuksessa.

Arttelissa on vallalla juopottelu. Arttelin puheenjohtaja **Adler Vladimir Nikolajevitsh** ja kirjanpitäjä **Ivan Feodorovitsh Shetinin** järjestävät joka lepopäivän aikana juomingit. Tavallisesti juomingit alkavat lauantai-iltana (sunnuntaina on lepopäivä), ja sunnuntaipäivä jatketaan alettuja kemuja. Maanantaina täytyy luonnollisesti parantaa kohmeloa. Usein tätä "kohmelon parantamistakin" jatkuu koko päivän. Nämä kolmipäiväiset juomingit ovat säännöllisesti päiväjärjestyksessä, mutta joskus täytyy näiden lisäksi järjestää joitakin "ylimääräisiä" juominkeja. Nämä tavallisesti järjestetään aina silloin kun prääsäläisten juoppojen toveri saapuu vin usein on humalassa myöskin suutariverstaan brigadiiri **Nikolai Grigorjev.** Räätäliverstas ei myöskään halua jäädä toisista jälkeen tässä "kilpailussa". Brigadiiri **Ivan Sholokov** on joka päivä vähän juovuksissa.

Kun koko arttelissa on juopottelu saanut tällaisen tilan, niin hyvin usein sattuu, että tilaajat eivät saa ajallaan tilauksia. Toisinaan pilataan koko tilaus niin, että tilaaja ei voi ottaa sitä lainkaan vastaan.

Karpromzojusin hallinnon on aika tarttua kiinni kovin kourin Prääsän arttelin juopottelevaan johtoon. On suoritettava perinpohjainen tarkastus Prääsän arttelissa, sekä ojennettava syyllisiä ansiodensa mukaan ja lähetettävä uudet henkilöt johtamaan arttelin toimintaa.

J. V.

"Pravdan" oikaisu

Tov. V. M. Molotovin kirjoituksessa "Tehtävämme taistelussa trotskilaisia ja muita tuholaisia, diversantteja ja spioneja vastaan", joka on julkaistu "Pravdassa" huhtikuun 21 päivänä 1937, lehden kolmannella sivulla viimeistäedellisessä kappaleessa [1]) on **painettu:**

"Usein me kuulemme vastuunalaisilta tovereilta, että työntekijät heille antaa puolue, puoluejärjestö. Tällä haluavat sanoa, että niinkutsuttu "vastuunalainen työntekijä" ei vastaa koneistonsa työntekijöiden valinnasta, että jos nämä työntekijät ovat huonoja, tai ovat osottautuneet suorastaan vihollisiksi, niin edesvastuun muka kantaa ei välitön johtaja, vaan puoluejärjestö, joka on työntekijän lähettänyt. Tällaiset puheet voidaan ehkäpä vielä ymmärtää puolueettomilta ihmisiltä tulleina, joille puolue on vieras asia".

Pitää lukea:

"Usein me kuulemme vastuunalaisilta tovereilta, että työntekijät heille antaa puolue, puoluejärjestö. Tällä haluavat sanoa, että niinkutsuttu "vastuunalainen työntekijä" ei vastaa koneistonsa työntekijöiden valinnasta, että jos nämä työntekijät ovat huonoja, tai ovat osottautuneet suorastaan vihollisiksi, niin edesvastuun muka kantaa ei välitön johtaja, vaan puoluejärjestö, joka on työntekijän lähettänyt. Tällaiset puheet voidaan ehkäpä vielä ymmärtää puolueettomilta tulleina, joille puolue on vieras asia".

Tässä ei vielä kaikki, sillä puhujan ja kirjanpitäjän esimerkkiä seuraavat työläiset. Eräät suutarit ovat usein 2—3 päivää (joskus kokonaisen viikonkin) rokulissa juopottelun takia. Keskusverstaalla on suutareita, jotka ovat humalassa melkein joka päivä (Haritonov, Kongojev, Kannojev ym.). Hy-

[1]) "Punaisessa Karjalassa" huhtikuun 28 päivänä 1937 lehden toisella sivulla viimeisellä palstalla toinen kappale ylhäältä laskien.

Toim. huomautus.

TOUKOKUUN ENSIMMÄISEN EDELLÄ

Karhumäellä valmistaudutaan viettämään Toukokuun Ensimmäisen juhlaa

Kaikissa rajonin tuotantolaitoksissa, metsätyömailla, kolhooseissa on käynnissä voimaperäinen valmistautumistyö Toukokuun Ensimmäisen juhlaan. Huhtikuun 25 päivään mennessä kaikissa tuotantolaitoksissa, yhteiskunnallisissa järjestöissä ja metsätyömailla on pidetty työtätekevien kokouksia ja selostustilaisuuksia. Samanaikaisesti suoritettiin tuotantolaitoksissa, kolhooseissa ja metsätyömailla tuotantoplaanien ja sosialististen kilpailusopimuksien täyttämisen tarkistus.

Parhaillaan suoritetaan kaikkialla rajonissa ja kaupungissa katujen puhdistusta ja juhlakoristuksien laittamista. Tuotantolaitokset, klubit ja työläisten asutusalueet pukeutuvat juhla-asuun. Klubeilla, punanurkilla ja teattereissa valmistetaan taiteellista ohjelmaa juhlaksi. Rajonin keskuksen Puolustustalolla pioneerit harjoittelevat näytelmää "Rusalka". Kaupungin keskusteatteri valmistaa juhlaksi Pushkinin kirjoittaman näytelmän "Pikovaja Dama".

Huhtikuun 30 päivänä pidetään kaikkialla rajonissa ja kaupungissa juhlakokoukset, joissa selostetaan kansainvälistä tilannetta ja maamme talouspoliittisia tehtäviä. Juhlatilaisuuksien jälkeen esitetään kinofilmejä ja taiteellista ohjelmaa. Toukokuun ensimmäisenä päivänä pidetään juhlademonstratsiot ja juhlamiitingit. Juhlan ensimmäisenä päivänä tulevat klubit ja teatterit järjestämään myöskin erikoisia näytäntöjä lapsille.

P. T—si.

Uusi mekaninen osasto stahanovilaiseksi työosastoksi

Tammikuulla pidettiin Onegan tehtaalla tuotannollinen konferenssi, jossa otettiin sitoumus, että uusi mekaninen osasto tehdään stahanovilaiseksi työosastoksi Toukokuun ensimmäiseen mennessä.

Tänä päivänä onkin jo hyviä saavutuksia otetun sitoumuksen täyttämisessä. Jos tammikuun 1 päivänä oli osaston 157 työläisestä 77 stahanovilaista ja 15 udarnikkaa, niin tänä päivänä jo on osaston 147 työläisestä 120 stahanovilaista ja 21 udarnikkaa.

Tammikuussa tuotannollisen plaanin uusi mekaninen osasto täytti 115 prosentilla, helmikuussa 111,5 prosentilla ja maaliskuussa 112 prosentilla. Raakkien tuotanto saatiin alenemaan I kvarttaalilla, plaaniin verrattuna 10 prosentilla, työntuottavaisuus kohosi 12 prosentilla ja tuotteiden kustannushinnat alenettiin 35 prosentilla.

Kaikki ylläoleva oikeuttaa ilmoittamaan, että Onegan tehtaan uusi mekaninen osasto Toukokuun ensimmäiseen mennessä tulee olemaan täysin stahanovilainen työosasto.

Osaston johtaja Levis.

Kareldrev-trustin sahojen työskentely

HUHTIKUUN II DEKAADILLA

Kareldrev-trustin sahat työskentelivät huhtikuun II dekaadin aikana huonommin kuin aikaisemmin. Vain **Solomannin** saha täytti dekaadin tuotannollisen tehtävän 149 prosentilla. Suurin osa sahoista täytti dekaadin plaaninsa vain osittain: **"Proletaari"** sahasi puumateriaalia 4512 kuutiometriä — 87,6 prosenttia plaanista, **Sorokan** saha 4512 kuutiometriä — 87,6 prosenttia plaanista. **Sunun** saha 136 kuutiometriä, **Iljinskin** saha 771 kuutiometriä, **Kantalahden** saha 1556 kuutiometriä — 48,8 prosenttia plaanista ja **Uunitsan** saha 679 kuutiometriä — 68,6 prosenttia plaanista.

Raaka-aineen puutteessa on **"Krasnaja Zvesda"** saha seisonut maaliskuun 5 päivästä saakka, **Sunun** saha huhtikuun 10 päivästä saakka, **Iljinskin** saha huhtikuun 13 päivästä saakka, **Koudan** saha N:o 7 huhtikuun 8 päivästä ja **Koudan** saha N:o 8 huhtikuun 9 päivästä saakka. Samoin **Kantalahden** saha työskenteli pysähdellen raaka-aineen puutteessa.

Kareldrev-trustin alainen **Suksitehdas** täytti II dekaadin plaanin 126,2 prosentilla — valmistaen suksia 10.219 paria. Plaani täytettiin kuitenkin vain lasten suksien tuotannon kustannuksella.

Kareldrev-trusti täytti II dekaadin tuotannollisen plaanin 93,7 prosentilla, sahaten puumateriaalia 11.409 kuutiometriä.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

Petroskoin kaupungin finanssiosastolta

Petroskoin finanssiosasto tiedoittaa: Petroskoin kaupunkisovetin presidiumin 9/XI—36 päätöksen osittaisesta muuttamisesta. Päätös koskee vuodelle 1937 asetettuja paikallisia veroja.

1. Kaupunkisovetin presidiumin 31/III—37 päätöksen N:o 125/194 mukaisesti kaikkien niiden moottoriluksien omistajien, joilla moottoriluksia on yksityiskäytössä, on maksettava veroa 9 ruplaa moottorin jokaista hevosvoimaa kohti vuodessa.

2. Niiden moottoriluksien omistajien, jotka kuljettavat matkustajia ja lastia maksua vastaan, on moottorin jokaista hevosvoimaa kohden maksettava 18 ruplaa vuodessa.

Niiden henkilöiden, joilla on yksityiskäytössä moottoriveneitä ja moottoripyöriä, on ne rekisteröittävä Petroskoin kaupungin finanssiosastossa viimeistään toukokuun 15 päivänä v. 1937.

Todennäköinen sää tänään

Pohjois-Karjalassa lämmintä yöllä —2° +2°, päivällä +3° +8°, keski- ja etelä-Karjalassa yöllä +5° +10°, päivällä +10° +15°, aivan eteläisimmässä osissa +17° +20°. Huomattavan pilvistä, paikotellen sateita ja sumua, kaakkoistuuli.

Yleiskaupunkilainen karjalan- ja suomenkielisten kirjeenvaihtajain kokous

pidetään huhtikuun 28 p. klo 6 illalla "Punaisen Karjalan" toimituksessa (Pushkinskaja 7, huone N:o 303). Kokouksen työjärjestyksessä on esillä "NKP(b):n KK:n PLEENUMIN PÄÄTÖKSET JA LEHDISTÖN TEHTÄVÄT".

Kokoukseen pyydetään saapumaan kirjeenvaihtajia, seinälehtien toimituskollegioiden jäseniä sekä lehtemme lukijoita.

"PUNAISEN KARJALAN" TOIMITUS.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja — 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). Адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-734 Заказ № 1463 — Тираж 6502 экз.